JEGYZŐKÖNYV

A

PÜSPÖKI METHODISTA EGYHÁZ MAGYARORSZÁGI MISSIÓJÁNAK

HARMADIK ÉVI ÜLÉSÉRŐL,

MELY A BUDAPESTI GYÜLEKEZET UJ IMATERMÉBEN (VI., FELSŐERDŐSOR 5. SZ. ALATT) 1923 MÁJUS 15—20-IG FOLYT LE

A MAGYAR MISSIÓ UTASITÁSÁRA

KÉZIRAT GYANÁNT

KIADJA:
A KERESZTÉNY KÖNYVESHÁZ K. F. SZÖV.
BUDAPEST, VI., FELSŐERDŐSOR 5.

I.

A jelenlevők névsora

1. Funk Márton
2. dr. Szalós Artúr
3. Reichert Gyula
4. Wallrabenstein Jakab
5. ~~dr. Barla Bernát~~
6. Löbel János
7. Schmidt János
8. Baumann Emil
9. Marquard Ede
10. Hafner Ernest
11. Anka György
12. Pénzes Károly
13. Andrasko Anna
14. Rémay Mária

~.~

II.

Missioi hivatalnokok:

Közép-európai püspöki felügyelő:
Dr. Nuelsen János L. Lausenne.

Vegyző:
dr. Szalós Artúr
VII. Felsőerdősor 5
Budapest

Statisztikus:
dr. Szalós Artúr
VII. Felsőerdősor 5
Budapest.

Missioi pénztáros:
Funk Márton: Bpest, Felsőerdősor 5.

~.~

III. A missioi egyesületeknek hivatalnokai.

~.~

IV. A missioi bizottságok:

1.) Irodalmi bizottság: Wallrabenstein Jakab, dr. Barla Bernát, Löbel János, Rémay Mária,

özv. Urlán Reinholdné, Szabó Ede. —

2.) Pénzügyi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Baumann Emil, Tomasko Frigyes, Müller Miksa.

3.) Építészeti és ingatlan vételi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Tomasko Frigyes, ~~Harmann József~~, Fleps János.

4.) Lelkészképzési ügyi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Wallrabenstein Jakab, dr. Weiss S.

5.) Vasárnapi-iskola ügyi bizottság: ~~Marquard Ede~~, Löbel János, Schmidt János, ~~Hafner Ernest~~

6.) Alkoholellenes bizottság: Wallrabenstein Jakab, dr. Barla Bernát, dr. Wallrabenstein Ferenc, Thomasko Frigyes, Rémay Mária.

7.) Otthoni ügyi bizottság: Funk Márton, Fleps János, Andrasko Anna, dr. Weiss S.S., dr. Szalós Artúr.

8.) Árvaügyi bizottság: dr. Szalós Artúr, Fleps János, Baumann Emil, Marquard Ede, Harmann József.

9.) Gyermeksegélyző bizottság: Funk Márton, Fleps János, dr. Weiss S.S., dr Szalós Artúr.

10.) Köszönetnyilvánító bizottság: Marquard Ede és Schmidt János.

11.) Diakonisszaügyi bizottság: Funk Márton, Wallrabenstein Jakab, dr Weiss S.S., dr. Wallrabenstein Ferenc, Kubik Fanny testvérnő, dr. Barla Bernát, dr. Szalós Artúr.

V. Beosztás:

Superintendens és pénztárnok: Funk Márton
Budapesti német gyülekezeti: Funk Márton és Hafner Ernst.
Budapest II., Kispest, Czinkota: dr. Szalós Artúr és Pénzes Károly.
Angyalföld, Tripolisz, Cegléd: Löbel János és Pénzes Károly,
Dombovár, Kaposvár, Dőbrököz: Schmidt János.
Kaposszekcső, Borjád: Hargnard Ede.
Győrkönyi, Nagyrécsey: Baumann Emil.
Szeged: betöltendő.
Sopron: betöltendő.
Gyülekezeti testvérnők: Andrasnó Anna, Budapest, Rémay Mária Kaposvár, Nagyrőzsa Nyiregyháza.
Traktátterjesztő: Szabó Ede.

Jegyzőkönyv

-a, Püspöki Methodista Egyház" magyarországi missiojának harmadik évi üléséről, mely a budapesti gyülekezet új imaterme-ében (VI. Felsőerdősor 5.) május 15.-18. folyt le.

Ez előestén, kedden, május 15.én Funk Márton superintendens testvérünk dr. Szalós Artúr magyar és azó német imája után a 93. zsoltár felolvasásával nyitotta meg a konferenciát. Ehnél fogva reá mutatott az zsoltár időszerűségére, hisz most is ugyancsak tornyosulnak a hullámok, de aki az Úrban van, nincs mitől félnie, és most is bizalommal tekintünk fel Őreá, akinek minden hatalom megadatott.

Meleg szavakban üdvözli a megjelent dr. Nuelsen püspök urat és nejét, valamint a megérkezett delegátusokat a missio és a német gyülekezet nevében.

Utána Szalós Ur. fúr rövid elmélkedést az I. Thess. 4,9-10 versekhez és a magyar gyülekezet nevében meleg szeretettel köszönti dr. Nuelsen püspök urat nejével, a megjelent kiküldöttekat és közönséget.

dr. Nuelsen püspök úr szólt a Ján. lev. I. 5. 18-21. versek alapján. Reámutat a jelenlegi nyomorult helyzetre, ami mindenütt minden országban nyilvánvalóvá válik, és kifejti, hogy ennek oka a bűnben keresendő. Kijelenti, hogy mindig nagy örömére szolgál, ha lehet ha jöket és mikor a robogó vonatról végigtekintett tavaszi pompájában tündöklő vetéseinken, imája az egek Urához szállott fel értettünk, akiket állandóan imakezeken hordozás ez az, ami összekapcsol bennünket egymáshoz a lélek által. Hangsúlyozza, hogy a fő a saját élet elvetése és a Krisztusi élet felöltözése. Az üdvözlést köszöni és szeretettel viszonozza és kéri a testvéreket, vigyék az Úr elé konferenciánk ügyét, hogy e konferenciából is sokakra áldás fakadjon.

az istenitisztelet Grünewald P. delegátus testvérünk zárómája után „Vezess oh Jézus engem" ..... énekkel fejeztük be.

Szerolán, május 16.-n

reggel 8 órakor dr. Nuelsen J. Püspök úr istenitisztelet keretében úrvacsorát osztott Rom.5., 1-12. kapcsán.

Az istenitisztelet végeztével szivélyes szavakkal üdvözli a magyarországi missio harmadik ülésére egybejött testvéreket és az ülést megnyitja: Hindenkor örömére szolgál, ha közénk jöket – ugymond – mert látja a mi hitünket és ügyünk fejlődését. Ez alkalommal egy kis csalódás is érte, mert Bast püspök úr, akinek – egyházunk ama szokása szerint mely a püspök-cserét megengedi s melyet most az európai viszonyokra is kiterjesztettek – az idei ülésünkön elnökölnie kellett volna – egy miut uelli a Skandináviai Konferencián, súlyos idegkimerültsége következtében, orvosi tilalom folytán nem jöhetett közénk. Püspök úr tolmácsolja nevezett üdvözletét.

Funk Márton superintendens indítványozza, hogy a jegyzői teendőkkel dr. Szalós Artúr testvér bizassék meg. Elfogadom.

Jegyző felolvassa a missioi ülés tagjainak névsorát.

Funk Márton Superintendens a következő üdvözlő indítványt olvassa fel:

„A magyarországi missio tagjai Önt, igentisztelt Püspök úr, e harmadik évi ülés alkalmával tisztelettel és szeretettel köszöntik. Megnyugtatásunkra szolgál, hogy Ön a mi elnökünk. Kegyed ismeri a mi kicsiny kezdetünket és nem titok Ön előtt, mennyit kell küzdenünk és szenvednünk. De tudja azt is, mik a mi feladataink és mik az adományaink. Kérjük az Úr áldását az életére, és munkájára, hogy ez alkalommal is egy munkánkat, mint magunkat megáldhassa az Úr az Ön szolgálata által."

~~Elfogadtuk~~. Isten adjon Önnek és kedves feleségének sok örömet ezekben a napokban a mi körünkben és szép fővárosunkban, Budapesten."

Elfogadva.

Funk Márton Superintendens a következő üdvözlő indítványt olvassa fel:

„Örömmel néztünk, mint a magyarországi missio tagjai Bast püspök úr látogatása elé. Nehéz kellett volna az idei évi ülésünkön elnökölnie. Mély fájdalommal vettünk tudomást betegségéről, amely megakadályozta az idejutásban. Mi örömmel szoritottunk volna kezet a skandináviai methodizmus melegszivű képviselőjével. A magyarországi szenvedő gyermekek érdekében végzett munkálkodása mélységes áldás nyomait hagyta látva közöttünk. Bizassék meg titkárunk, hogy közölje levélben Bast püspök úrral mélységes sajnálkozásunkat

megbetegedése felett, de egyúttal áldáskívánatait is mielőbbi felgyógyulására vonatkozólag." Elfogadva.

Funk Márton superintendens felhívja a figyelmet arra a körülményre, hogy Reit testvér halála folytán a programm megváltozik, mert temetése holnap, csütörtökön délelőtt fog lefolyni, tehát az akkorra tervezett ülés elmarad. Kéri az ülésnek oly módon való megállapítását, hogy a délutánra tervezett előadás elmaradásával 3órai kezdettel és a csütörtök kihagyásával pénteki reggeli kezdettel az ügyrend tárgyalása folytatólyék. Elfogadva.

Funk Márton Superintendens a missioi bizottság megalakulását a következő tagok javaslatba hozatalával indítványozza:

1.) Irodalmi bizottság: Wallrabenstein Jakab, dr. Barta Bernát, Löbel János, Rémay Mariska, Urbán Margit, Szabó Ede.

2.) Pénzügyi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Baumann Emil, Thomasko Frigyes, Müller Miksa.

3.) Építészeti és ingatlanvételi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Thomasko Frigyes, Harman József, Fleps János,

4.) Lelkészképzési ügyi bizottság: Funk Márton, dr. Szalós Artúr, Wallrabenstein Jakab, dr. Weiss S.

5.) Marosvásárhelyi iskolaügyi bizottság: Marquard Ede, Löbel János, Schmidt János, Hafner Werner.

6.) Alkoholellenes bizottság: Wallrabenstein Jakab, dr Barta Bernát, dr Wallrabenstein Terenc, Thomasko-Frigyes, Rémay Mária.

7.) Otthonügyi Bizottság: Funk Márton, Fleps János, Andrasko-Anna, dr Weiss S. S. dr Szalós Artúr,

8.) Árvaügyi Bizottság: dr Szalós Artúr, Fleps János, Baumann Emil, Marquard Ede, Harman József.

9.) Gyermeksegélyző Bizottság: Funk Márton, Fleps János, dr. Weiss S. S., dr. Szalós Artúr. –

10.) Köszönetnyilvánító Bizottság: Marquard Ede, Schmidt János.

11.) Diakonissza ügyi Bizottság: Funk Márton, Wallrabenstein Jakab, dr Weiss S. S., dr Wallrabenstein Terenc, Kubik Fanny testvérnő, dr Barta Bernát, dr. Szalós Artúr.

Elfogadva.

Hivatalos tudósítókul a következő testvéreket bízzatnak meg: Löbel János „Békeharang", Borgmann Henrik „Evangelist", - Grünewald P. „Bremer Evangelist", - Wagner J. svájci „Evangelist", - Mayer F. „Lebensweg", - Funk Márton angol és amerikai evangeliumi lapok számára.

Dr. Nuelsen püspök úr üdvözli a megjelent hűl. földi delegátusokat, Grünewald testvért mint a délinémet, Wanner J. testvért mint a svájci kiküldöttet. Ülés tanácsadói joggal ruházza fel őket.

Funk Márton bemutatja dr Barta Bernát, Ulla György, Déhány Elemér, Viktor Róbert, Schlonger János, Hafner Werner és Schmidt János testvéreket. Püspök üdvözli őket.

Püspök az ügyrend harmadik kérdését tűzi ki tárgyalásra: Megvizsgáltatott-e minden prédikátor jelleme?

Igen, nyilvános ülésben.

Minthogy Funk Márton ellen kifogás felemlítve nem lett, felolvasva jelentését.

Püspök a jelentést tudomásul veszi és köszönetet mond a superintendens fáradozásáért és jelentéséért.

Superintendens indítványoz 10 perces szünetet. Elfogadva.

Szünet után:

Püspök felhívja a nevet: Wallrabenstein Jakab. Jelleme ellen kifogás nincs.

Wallrabenstein tb. jelenti, hogy munkájában az Úr áldását látta magyarázni úgy az alkoholellenes, mint az evangeliumi mutatta praedikányt jót. Nyíregyházán két újjáállomást kellett felvenni, ahol nagyanesak nyilvánvaló gyülekezet és szomjúság az Úr igéje után. Igaricsi methodista módszer szerint dolgozik, majd kocsmában, majd téglagyárban, majd az utcán hirdeti az evangeliumot, mindenütt ahol a fúvós zenekar hangjaira összecsoportosúlnak az emberek. —

Püspök úr felteszi a második kérdést: Mely prédikátorok vannak próbán?

Baumann Emil és Margnarat Ede. Jellemük ellen kifogás nincs.

M. Funk superintendens indítványozza, hogy nevezetek a második próbaévre pétetsenek fel.

Löbel János. Funk M. tb. ajánlja nagyanesak a második próbaévre leendő felvételét. Két évi anyagtól írt írásbeli dolgozatának felülbírálását az osztrák missiói konferencia vizsgáló bizottsága elé fogja terjeszteni, amely hivatva van elbírálni.

Püspök dr. Nuelsen felemliti, hogy Reichert Gyula levelében a missióból való kilépését jelentette be és felhívja nevezett testvért nyilatkozatétetre. Nevezett testvér nyilatkozatétele és rövid megbeszélés után Püspök kijelenti, hogy az eljárás befolyásolása végett az iratot az osztrák missiói konferencia, mint illetékes hatóság elé fogja terjeszteni.

Püspök felhívja a nevet: dr. Szalós Artúr.
Tunk Márton superintendense előadja, hogy nevezett testvér fel van avatva mint diakonus és a missziói konferenciához való viszonyát illetőleg próbán van és ezidén részint könyvek hiánya részint nagy elfoglaltsága miatt vizsgát nem tett.
Határozat: dr Szalós Artúr testvér továbbra is próbára marad.
Püspök felteszi a kérdést: Kik legyenek próbára felvéve. Tunk Márton testvér ajánlja Schmidt János testvért két tanulmányi évnek beszámításával az első próbaévre felvenni a felvételi vizsga elengedésével. Elfogadva.
Püspök felteszi a kérdést: kik vannak a hazamaviek és negyedik próbaévben? Senki.
Tunk Márton tv. felmutatja Johann Schaden borjádi testvér levelét és közli annak üdvözlő tartalmát.
Ezután következik a bizottságok jelentéseinek felolvasása.
Tunk Márton testvér felolvassa a gyámolítgélyző bizottság jelentését. Elfogadva.
Tunk Márton testvér felolvassa a prédikátor képző bizottság jelentését
Megbeszélés után elfogadva.
Tunk Márton testvér indítványt terjesztelő

a lépések megtételére, hogy az egyetemes konferencia által saját missziói konferenciává alakíttassunk. Elfogadva.
Tunk Márton superintendens bemutatja dr. Nielsen J. né és özv. Szalós Kornélné vendégeket. Üdvözlés után az ülés délutánra halasztatott el.
Délután 3 órakor:
Ima után Tunk Márton superintendens bemutatja Borgmann H. és Zeiner R. kiküldött tagokat és indítványozza hogy tanácsadói joggal ruháztassanak fel. Elfogadva.
dr. Barta Bernát felolvassa az iskolaügyi bizottság jelentését. Kiegészítésekkel elfogadva.
dr. Szalós Artúr felolvassa az árvaházi bizottság jelentését. Tunk Márton jelenti, hogy a jelentésben említett türelmetlenséget békés után elintézte.
Lőkel János ajánlja az árvaházban egy férfi tanítóhő beállítását. Ezen kiegészítés után a jelentés elfogadva.
Tunk Márton felolvassa a diakonissza képzés tervet. Megbeszélés után elfogadva.
Más jelentés nem érkezvén az ülés péntek reggel 9 órára elnapoltatott.

Péntekeu, május 18.-u:

Wanner J. H. testvérnek Csel. 4, 13.-31. versek felett tartott elmélkedése után Schmidt János és

Bongmann Henrik testvérek imádkoztak. Ezután tiszteletes felolvassa az előző jegyzőkönyveket. Kiegészítés után hitelesítve.

Püspök és az ülés üdvözli dr. Mellé Otto és Bechsle O. testvéreket. Funk M. tv. lelkészsegédi tagokul ajánlja. Elfogadva.

Püspök ismétli a kérdést: Ki van próbára ajánlva. Funk Márton miután miután a megyei konferencia ajánlatait közli, előterjeszti, hogy Hafner Werner tv.-t terjesszük elő próbára leendő felvétel céljából a missioi konferenciának. Elfogadva.

Püspök felteszi a kérdést: van-e ajánlás diakonussá avatásra. Funk M. superintendens tv. ajánlja Löbel Sámuel diakonussá leendő felavatását a missioi szabályok alatt. Elfogadva.

dr. Szalós Artúr felolvassa a határozati javaslatot. Püspök felteszi a kérdést:

Hol tartassék a legközelebbi ülés? Előadja hogy az egyetemes ülés miatt vagy korai tavasszal ill. télen, vagy július vége felé tartható. Ugy Funk Márton, mint Wallbrabenstein Jakab meghívják az ülést Budapestre, illetve Nyiregyházára. Funk Márton ajánlja, hogy a meghívást Nyiregyházára fogadjuk el és a konferencia tartassék az egyetemes konferencia után.

Elfogadva.

Müller Miksa tv. felolvassa a pénzügyi bizottság jelentését. Elfogadva.

Funk Márton tv. felolvassa az ötlethonügyi bizottság jelentését. Elfogadva.

Funk Márton tv. felolvassa a Keresztyén Képiroda jelentését. Elfogadva.

Funk Márton tv. kéri, hogy a képiroda gépirónője részére valamelyes összeget állapittassanak meg.

Wallbrabenstein tv. indítványára az ülés megbizza a kimutatásokat, beláttása szerinti intézkedéssel.

Funk M. tv. indítványára 20 perc szünet.

Közös ének után Püspök az ülést megnyitja.

Funk M. tv. felolvassa az épitészeti bizottság jelentését. Elfogadva.

Hafner Werner tv. felolvassa a vasárnapiskolai és ifjusági egyesület jelentését. Elfogadva.

Funk Márton tv. indítványozza, hogy Reicher Gyula tv. kilépése folytán válasszunk küldöttet az észak és délnémet konferenciára, dr. Szalós Artúr javaslatba hozza Funk Márton testvért. Elfogadva.

A következő évre kiküldöttül a következő testvérek választatnak:

Wallbrabenstein Jakab: Svajc; Marquard Ede.

Németország ; dr Szalós Artúr : Jugoszlávia.

Funk Márton tv. bemutatja dr. Fleischer Gyulát mint a népiroda vezetőjét. Püspök úr a vezetőt szívélyesen üdvözli. Funk Márton kéri, hogy az ülés mondjon köszönetet dr Fleischer munkájáért. Felállással jelzik köszönetnyilvanításukat.

Püspök felolvassa, hogy Bast püspök úrtól levelet kapott, melyben sajnálkozását fejezi ki, hogy nem jöhetett, egyben reményli, hogy népi siketnémi fog velünk találkozni. Ugyancsak levél érkezett Hurtig H. testvértől, a svéd újság szerkesztőjétől, melyben üdvözletet küld.

dr. Nielsen püspök úr jelenti, hogy a gyermek akció folytatása a karácsonyfák behozatalából lehetségessé vált. Köszönetet mond az összegért, melyet a mi gyermekeink adakoztak az orosz gyermekek részére. Kéri, hogy a vasárnapi iskolai vezetők és gyermekek részére fejezzék ki köszönetét az orosz gyermekek részére áldozott adományokért. Oroszországban még nem tudtunk gyermekotthonokat állítani, csak szeretet adományokat adtunk gyermek intézetekbe. Felelevenítik különbségeket tűl segítettünk a gyermekeken. A szovjet kormány rájött arra, hogy épületet rendelkezésre bocsát, de ezt meg kell töltenünk gyermekekkel, erre

pedig eddig nem sok pénzünk. Ausztria 5,000.000.– Északi államok ..... Délnémet ország ..... Svájc felét adta a bevételnek, Svédország szinte. Csak ilyen adományokkal tudjuk fenntartani akcióinkat. Tudatjuk vele, hogy a skandináv és svéd konferenciákon mondjunk mint gyűlés köszönetet.

Funk H. tv. kéri, hogy püspök úr fejezze ki szívélyes köszönetünket a védelmek és a konferencia bizza meg titkárt, hogy mind három konferenciának fejezze ki írásban köszönetét. Hurtig H. tv. pedig levélben ugyancsak üdvözöljük, Bast püspök urat pedig üdvözlő levélben kérjük fel, hogy alkalomadtán látogasson meg bennünket.

Elfogadva.

Püspök úr felkéri dr. Helle Otto tv. szólásra.

dr. Helle Otto örömét fejezi ki, hogy idejében jöhetett, hogy ülésünkön részt vegyen és üdvözöljön bennünket. Sok dolga volt az utóbbi időben még éjjel is, de vágyott minket látni és hallani. Különös érzése volt, mikor mint lanácsadót hívtak meg, mert úgy érzi, mintha még mindég közénk tartozna.

Örömmel gondol arra az időre, amikor közöttünk munkálkodott. Csatlakozik a ma-

gyar munkához, amelyhez a jugoszláv munka is tartozik, mert még mindig mint egészet tekinti. Hisz egyek vagyunk a Krisztusban, akik neki szolgálunk. Reménylj, hogy nemsokára nemcsak missioi Konferencia, hanem valódi konferencia lesznk. Az eredmény attól függ, hogy az Ur lelkétől áthatva egyek legyünk. Elmondja házunk vételének történetét. kéri az Ur áldását munkánkra.

Püspök köszönetet mond a buzdító szavakért.

A jelentések leadatván Schmidt János felolvassa a köszönet nyilvánító bizottság jelentését Elfogadva.

Flunk Márton superintendens bemutatja özv. Urbán Reinholdné testvérnőt. Püspök és a gyülés üdvözli.

Ezután püspök úr az intés és buzdító szavait intézi a gyülekhez. Kifejti, hogy csakakkor lesz a munka erős, ha belsőleg lesz ereje. Intő igéje: „Növekedjetek az Ur Jézus Krisztus megismerésében és kegyelmében!" Ezután munkánkat Isten kezébe ajánlva, felolvassa a beosztást.

Az ülés ezután imával befejeztetvén püspök áldást mond és az ülés bizonytalan időre

elnapoltatott.

Dr. Szalós Artúr
titkár m.p.

John L. Nuelsen
elnöklő püspök
m.p.

I. Funk Márton superintendens jelentése:

Tisztelendő Püspök Úr! Szeretett Testvérek!

„Meg akarok emlékezni az Úr jóságáról és dicsőségéről, amit rajtunk cselekedett." Ez legyen a jelige, amikor harmadszor nyitjuk meg missionk évi gyűlését. Visszapillantásunk és jelentésünk, amelyben számolunk sáfárkodásunkról, szintén az Úr iránti hálánknak legyen kifejezése. Missionkat, gyülekezeteinket, missiomunkálatainkat Ő vitte előbbre csodát tevő karjával. Az általános gazdasági ínség nek daczára, melyből mindnyájan kaptunk ízelítőt, mégis örvendező lélekkel ajándékozott meg minket. Habár Isten megengedte, hogy Marquard és Baumann testvéreink sulyosan megbetegedjenek, még sem volt a munkának áldásos halaszásában fennakadás érezhető" és a két testvért nemcsak hogy újból talpra állította, hanem a próba útján a szolgálatban még páratlanabbá tette Őket. Kegyelemben megóvott családásokról, melyek itju gyülekezeteknél és missiomunkásoknál, akik nek együttmunkálkodása nem közös származásu és nevelésen nyugszik,

olyan nagyon közel fekvők. És tekintettel a határmas nyelvterületre, u. m. magyar, német és tót a szivünk hálával van eltelve, mert mindnyájunkat közülvett a Krisztus egysége és testvéri áldásos munkában. A Krisztus szeretetében megoldást talált a nyelvi és faji kérdés. A nehézségek, melyek kivülről jövet utunkat akarták szegni, közelebb hoztak egymáshoz az imában, tanácskozásban és szent védelmi harcban. Egyes dolgok, melyek első tekintetben kellemetlenek nek tetszettek, belső életünk és hivatali rátermettségünk fejlesztőinek bizonyultak és azért akarok emlékezni az Úr jóságáról és dicsőségéről, amit rajtunk cselekedett.

Hálás örömmel tartozunk Istennek azért a kiváltságért, hogy olyan egyháznak tagjaiban állhatunk, melyre az Úr épp az utolsó években oly csodálatos munkát bizott. Testvéregyházunk minden más egyháznál nagyobb áldozatot hozott az ég nek minden fajtája alatt szenvedő" nyomoriságnak felenyhitésére. Magyarország is részesült az áldásból. Megcsonkitott hazánk hálával adózik tisztelt püspökünknek, Nielsen J. L.-nek, hogy megnyitotta a csatornákat, melyek táplálták hazánkat, népünket. Szivbeli örömmel mondunk hálát Bast Antal koppenhágai püspöknek, mert a legnagyobb inség idején ő irányította

a skandináviai methodisták figyelmét a mi különös méretű gyermekinségünkre. Isten szeretett egyházunkat, mint használható eszközt gyülekezetének építésére és csodálatos ébresztésekre használta úgyhogy a munkatér évről – évre szélesedett. Sok bátorítás rejlik az ilyen körülmények.

Az Isten megbízatásából, ilyen egyháznak körülményében, milyen eredményre számíthatunk a magunk részéről? Pál apostol a jeruzsálemi anyagyülekezetnek, az apostoloknak, gyülekezeti vénekneke szóló jelentési arról, hogy mit végzett a rajtuk az Isten (Ap. Csel. 14., 15.) Így tehát a munkáról és a sikerekről, valamint a nehézségekről és küzdelmekről való jelentések teljesen bibliaiak. Missiónk 20 munkaerőt foglalkoztat. Ezek közül 7 prédikátor, 3 segéd, 3 gyülekezeti diakonissza; egyik testvérünk vezeti a könyvüzletet, egy diakonissza vezeti az árvaházunkat, kettő vezeti az ifjak és leányok otthonát; egyik testvérünk pedig az éttermet, egyik a gyülekezeti anyagi administratióját végzi és van ezenkívül egy tanítónk 5 hónap óta a prédikátor előképző iskolában. Öt testvérünk csak magyar nyelven dolgozik, kettő kizárólag csak német nyelven hirdeti az igét. Egyikük magyarul és németül egy másik magyarul és tótul prédikált. Nyugodt lelkiismerettel mondhatom, hogy sokat dolgoztunk és mindegyikük tehetségéhez mértem buzgólkodott. Sajnos a látható eredmény nem olyan szemberökő. A csatlakozások száma nálunk is jóval maradt el a múlt évi mögött. Skázótvenöt próbatag és 54 rendes tag csatlakozás a mellett csak 92 lélekkel szaporodtunk ez évben. A szaporodásban a két magyar körület 24, a két német körület 27 és a két kettős nyelvű körület 41 taggal van érdekelve.

Hogy a tagfelvétel oly kevés számot mutat fel, annek az oka a nagy előrejárásban rejlik, amelyet prédikátoraink és gyülekezeti vénünk állottak részben, hogy gyülekezetünk biztos alapon nyugodjanak. A csatlakozási vágy az 1921. és 1922. években túlságosan is erős volt és ma örülünk, hogy már akkor is nagy előrejárásokat tanúsítottunk. Nem akartunk szeretetadományt keresztyéneket gyártani. Sőt ellenkezőleg arra törekszünk, hogy nem alkalmazunk olyan tagokról, akik közreműködésünket semmiben sem ismerik már, mert ezzel teljesen letérnénk a gyülekezetnek bibliaiak alapjáról. Inkább meg akarjuk tanulni, miként kerüljük el a gyengéket és bocsássuk el őket; akarjuk ezt pedig inkább tenni, mivel belátjuk, hogy rajtunk is még sok a nevelni való és hogy gyakran másoknak bennünket is gyarlóságainkkal el kell

Lorántffy. Nyugdíjas egyetlen kerületünk sem mutat. Négy utolsó évében a két magyar kerület, Budapest és Kispest mutatta a legnagyobb taglétszám emelkedést, pedig itt ez évben csak 23 a gyülekezetek száma. Mind a két kerület azáltal szenvedett, hogy prédikátorait külföldi megfordulással egy időre, mintáu azoknak tanulmányi célból külföldre kellett menni. Szívünknek vágya, hogy éppen fővárosi kerületeink eleven hitélettel és merész evangelizálásnak legyenek (kitéve) a központjai. Nekünk kitartó imával figyelemmel kell a „tömegevangelizálás"-ra kell állandóan irányítani. A szó szoros értelmében olyan tömegelemekben, akiknek nincs pásztoruk. Ezer meg százezer munkás az életben szükséges gyakorlaton és vasárnapon a boltokba, szinházba vagy bűvésznyre viszi, vagy elfecsérli valamilyen más hasznát játékban. Ha emberek örömre éhesek. Bár nyitná meg az Úr az ajtókat előttünk. Bizonyal nem várhatunk míg egyszer az prédikátorait kerüljenek, hanem Pál apostol módszerként utána kell mennünk a hitetleneknek és hozzunk kell a nyilvánosságnak a keresztet evangéliumát. A Mester parancsa: „Evezzetek a mélyre!" beszédet is illet. Istentiszteleti evangelizálások keretében nincsenek kivételek a halót, a lelkek felébresztettek és némely helyen

ő vendégek éléküléskor volt tapasztalható. De esetenkénti ugyis nehezen mentek. De figyelembe kell venni, hogy mindnek az emberekkel teljesen új, ebből még alkalmak bemutatkozást is nyerni. Keresztyénünket annyi csalódás érte már, hogy szinte minden újjal szemben. Sokan félnek is a gúnytárgyává tenni. A szidalmazást, vádaskodást ő sem ezért ez évben nem nélkülözték. Ha mi módszerünk csak szeretetszolgálatot gyakorolnánk és nem alapítunk gyülekezeteket, úgy mi vagyunk bizonnyal a világ legjobb emberei. „Fel kell a mentőcsónakkal venni a harcot, még a magját is ki kell irtanunk" igen és ehez hasonló szólásokat hallottunk a szószékről a lelkész felszólalásának nyomán, akik a megértést és kiengesztelődés kellett kiadni. Még a misszió területén kalandokat sem akarják az evangelikus temetőkben megtűrni. Délvány testvérünk egy határszéli községből, ahol már legelső látogatása alkalmával is minden féle provokációkkal állotta, gyalázkodó és fenyegető kocsikat küldözgettek és barátainak, akik őt az igehirdetésére felkérték, annyira megijesztették magukat ijesztni a lelkésztől, hogy felkérték, ne jönne többé mert nem vállalhatják a következményeket. Az üldöző pásztorok élesszólását kárhoztatni és imádságaikat imádkozni. Hány szor számadtam

vidéki vasárnapi iskoláinkhoz és egyháztagjaink gyermekeire! Ők szenvedtek meg, ha valamelyik tanító, a türelmetlen pap késszégesen közéjük vált. Diósérő elismeréssel kell adósságaink pártatlanságát említenünk a magas minisztériumtól kezdve egészen a falusi jegyzőig. Végig a vonalon azt akarják, hogy ellagyarosodjék a vallási szabadságnak ama magaslatán maradjon, melyen évszázadokon át állt s amellyel a körülötte levő szomszédainak példát mutatott.

Az egyes körületeinkről a következőket jegyezzük meg:

Budapest I. Budapesti Missionk anyagyülekezete csendesen fejlődött. Margaret Testvér nálunk kb. beleélte magát a viszonyokba, habár többször megbetegedett, a munkaterét mégis kiszélesítette. Kispesten vasárnap délelőtt német nyelvű istentiszteleteket tartott. Újpesten pedig új állomást létesített. Ó-budán kiadós traktátusmissziót üztünk, anélkül azonban, hogy valaweljajtó megnyílt volna előtte. Az ifjúsági egyesület elég szépen haladott, sajnálattal kell azonban megállapítani, hogy a leányok folyton változása jelentette a halálát. Rendszerint vidékről, vagy esetleg külföldről jönnek, egy

idáig állásban maradnak, azaligha gyülekezetünk életébe, mint ilyen is mélyebben belekapcsolódnának a gyülekezeti életbe, már ők is változnak meg mint. Ez marad a sorsa egy külföldi gyülekezetnek!

Egy hűséges és tehetséges testvérünk, Reidt Károlynak munkáját november óta nélkülözniök kellett. Véhány heti ágyas állapot után mindnyájunk szomorúságára tüdővészt állapítottak meg nála. A gondos orvosi kezelés daczára is és annak daczára, hogy az egyik üresen álló budakeszi házunkat rendelkezésére bocsátottuk, sőt en imánkat, melyben gyógyulásáért esedeztünk, nem hallgatta meg. Meghalt bizonyságot téve az ürről május hó 14-én. Hogy mi volt az ő gyülekezetünk, mint lelki intő, osztályvezető és gondnok pótolhatatlan marad. Élő emlékezete kitörülhetetlenül bele van véve sokak szívébe.

Margaret testvérünk 18 tagunak csatlakozását jelenti, ami 145 tag összszáma mellett 14 taggal való növekedést jelent.

Budapest II. kerület. Az 1921. év lázas tódulása abban maradt, de egyúttal úgy látszik, hogy a múlt évi morzsalátalanságot is lekürzölöttük. Jelei mutatkoznak egy egészséges gyülekezet létesülésének. Komoly emberekből egy csoportjával, akiknek bizalmát Szalóstestvér bírja csendben folyik a munka. Hiven ápol-

jára a bibliatanulmányozást és az imát. Különös alkalmakkor, mint evangelizálásokkor a Terem egészen megtelt. Az további kitartó és hűséges munkának a jövendő évek bizonyságát meghozzák aggyümölcsét.

Az angyalföldi állomás is fejlődött. Amíg Szalóné testvér Frankfurtban tartózkodott, állapotok támadtak, melyek alapos munkát tettek szükségessé. 24 próbatagot el kellett bocsátani, de ugyanannyit vettünk is fel, úgyhogy a számbeli veszteség ki van egyenlítve. A belső értékben növekedett. Az Ország bíró utca 12-14 sz. szép telek, mely az elmúlt évben birtokunkba jutott, sajnos még mindig nem áll teljes egészében rendelkezésünkre. A város még mindig óvodának használja. Hogy azonban bennmaradjon egy 120 férőhellyel bíró teremhez jutottunk, áldásos áldás volt számunkra. Az istentiszteletek rendszerint jól voltak látogatva és Szalóné testvér olykor-olykor zenéről és rendkívüli áldásos óráiról tehetett jelentést. A regényes egyháznak a gyermekek étkeztetéséhez, melyet a holland szeretetadományok jóvoltából nyújthattak, a téli hónapokban áteresztőnek kellett. Szalóné testvérrel jó együttérzésben állandó testvérnőnk a gyermekmunkában, időjövő egyesületben és a nők körüli munkában tevékenykedett. Házaknál egyes látogatásokon, valamint varró, kötő és foltozó órák idejében alkalma nyílt nekik az asszonyoknak az igével szolgálni és ilyenképen sok szegény házban az evangélium napsugarát bevinni. Lehetőség szerint szolgált a szegényeknek és betegeknek is. A szegedi kis kórt is évben is ápolta. Eszközre és erőkre volna szükségünk, hogy ezt a szép várat munkaterünket kellő tehetőkön és a kínálkozó alkalmat jobban kitudjuk használni.

Szalóné testvérünk egyedül egy györi meghívásnak, ahol egy próbatagunk van; sajnos azonban, hogy a lakás és a családviszonyok lehetetlenné tették az állandó munkát. Hogy Budapest széles rétegeiben tudjanak tanúljanak a Mélódiumot, az e magyar kerület hűséges munkájának tudható be. Örvendetes jelenségnek vezetik, hogy ebből a kerületből egy fiatalember elő képző iskolánkba való belépésre jelentkezett. Szalóné testvér tisztán gyarapodásnak 1 tagot jelent. A kispesti kerület múltbeli válságát sokkal jobban kiküzdötte le, minthogy remélhettem. Löbel testvér hűségesen szolgálkodott a kis nyáj körül és Rónay Mariska testvérnőnk igen jól tudott beleilleszkedni a részben igen nehéz viszonyokba. Ezért ezután megkívánhatnánk, hogy Löbel testvérnőt

tovább képzés céljából egy szemeszterre frankfurti szemináriumunkba küldjük. Hálával és örömmel ragadta meg az alkalmat és mily boldog hogy oda lehetett.

Szalós testvér a maga kerületében átvette a kispesti munkának egy részét is. Dékány Elemér egyik növendékünk mint segédolgozott ott. Igen jól ment. A régi barátok részben visszatértek és újakat is nyertünk. Próbára jelentkeztek 44, öt pedig lett a rendes tagok sorába felvéve. Kispest is adott egy növendéket az elő képző iskolának.

Pestszentlőrinczi munkánkat helyiségünk hiányában be kellett szüntetnünk.

Péteres Károly testvérünk Cziklóban és Tripoliszban dolgozott. Munkája mindakét kerületben, valamint Kispestnek is javára volt. Szép számmal hallgatták az ijét és 21 jelentkezett próbára. Ezeknek kívüli munkánkban és Könyvtermünkben is bevé- kony voltak.

Budéki kerületeink tárgyalásakor a legodébbre felvővel, a dombovárival kezdjük. Annak daczára, hogy Reichert testvérnek bőven akadt teendője, új területek és egyenget az utat írásban és szóban. Rengeteg volt a munkája, de sok volt az öröme is. A külső predikácziókban is nem mutatkozik ugyan, mert próbára csak 16 és rendes tagnak csak 4 személyt vettünk fel.

Kaposszekcsőn szép sikereiért és a megszerzendő ovesett konvoj viaskodást tapasztaltunk. A körülötte felvő szomszéd falvakból jöttek keresztelkedni, úgy hogy remény ébredt, hogy Kaposszekcső további állomásunknak anyagi ellátásra lesz.

A dombovárott munkánk iránt mutatkozó ellenszenvet Reichert testvérnek sikerült lekűzdeni és egy evangelizáló hit, melyen Szalós testvér segédkezett, meghozta az első aratást. Amilyen nehéz a munka a katholikus vidéken, olyan örömmel teljes mindig a gyümölcse is.

Kaposvárott munkánkkal az utóbbi időben szintén elégedettek lehetünk. Istentiszteleteinket egyik kaszárnyában egy tőrzsőmester előtt tartottuk, amit azonban a katonai hatóság továbbra nem tűrt, mivel a tömeges idegen látogatás tiltva van. Könyvelnökünk erélyes anyagi javaink egy régi házat vásárolni 1 1/4 millió koronáért. A Somogy utcai kis kaparékő. 50 ülőhellyel bíró teremül rendelkezésünkre, továbbá 1 szoba konyha a terem szolgálatát és ezen kívül 1 három szobás lakás egy albérlőben van. Lenka testvér Kaposszekcső-ről oda költözött, hogy külön-

az ifjúságnak szolgáljon. Az evangelizációkon Wallrabenstein Testvér segédkezett, ki egyúttal előadást tartott a nagy kinoban is az alkoholkérdésről. Az első négy próbatagot Reichert testvér vette fel. A határozat előzményeiben.

Döbrökön-t egy nagy katholikus magyar községet legutóbb vettük munkánk körébe. Bármelyik is üdvre vágyó lélek, de sok türelemre van szükség, amíg azok a minden-nemű emberi rendelkezésektől megtöltöttségéből továbbá a hitetlenség és babonától megszabadulnak, hogy végül a szentírásban alapuló keresztyén életet tudjanak élni. Első istentiszteleteink után a helység katholikus lelkésze mozgósította a csendőrséget, mire ezek határozott követelésképpen be is tiltották istentiszteleteinket, míg a minisztérium másképpen nem rendelkezett. Körelnökünkre a rendelkezés azonnal útra indult és azóta akadálytalanul evangelizálhattunk. Már van egy kicsiny nők és férfiakból csoport, amely hetenként egyszer-kétszer ül a biblia mellé, hogy megtalálja az üdvösségre vezető utat. Istentiszteleteinket parasztházakban tartjuk meg.

Sásd-on barátainknak a száma annyira szaporodott, hogy pénzt takarítottak cél-

jából már csak alkalmi látogatásokat tettünk, a termet is feladtuk. Elegett tettünk egy Délbarányából jövő meghívásnak, amennyiben állástalanjaink Borjád-ra, amely legújabb állomásunkká lett Jugoszlávia határán. Reichert testvér 7 személyt vett fel az, melyek április hó 12.-i otthlétemkor próbára jelentkeztek. Ezzel a helységgel új vidéket tárul fel előttünk, mely úgy a magyar, mint a német lakosság körében - és ez utóbbi erősen van képviselve - semmiféle evangelizáló munka nem történik. A szép eredménnyel kecsegtető munka számára a testvérek sürgősen egy prédikátort kérnek. Pécs vagy Mohács városa megfelelő központul szolgálhatna.

Kiterjedt kerületi munkája mellett Reichert testvér "Béke harang" munkaterületének értékes munkáját is elvégezte általános megelégedésre; írt cikkeket néhány traktátust is. Ezúttal is hálás köszönetünket fejezzük ki neki. Ilyen szolgálat, a nehéz vidéki kerületi munka mellett kétszeres elismerést érdemel. Magammal is volt alkalmam látogatásaimkor a rossz utakon, a nehéz gyalogtúrákat végig csinálni éjszakában és tudom, hogy mit jelent az ilyen kijelentkezés mellett még irodalmilag is szolgálni.

Tolna megyében kiterjedt és elmélyült a munkánk.
A Győrköny-Nagyszékely kerületnek jó esztendője volt. Baumann testvérünk különösen áldásos időket élt meg Győrkönyben. A régi gyülekezeti háznak átépítése, amit talaj szerkezete miatt újjáépítésnek kellett nevezünk, idejében elkészült, mielőtt még a fékevesztett áruágaskág utolért minket. Másfél millió koronás költséggel szereztünk magunknak egy szép, 120 ülőhellyel bíró imatermet, mely még megis nagyobbítható és egy három szobából álló praktikus lakást egy prédikátor családnak a számára, melyben Baumann testvérünk kedves nejével igen jól érezi magát, mely otthonias jólétes ajövőben reményekhelőleg annál is inkább gyarapodni fog még, mivel hogy Baumann testvérünknek egy egészséges fiával jött haza a Szájrból. Pozitiónk a helységben az imatermünkkel megszilárdult. Tisztelettel közelítenek hozzánk. Baumann testvérünk hű munkája és előrelátó magatartása ehhez természetesen sokban hozzájárult. Mindamellett itt semmi szükölködünk komoly természetű nehézségekben. Helyszínén gyülekezetünk vezetőinek a szektára ellen dörgő keresztyéni kárálya úgy hatott a népnél, hogy gyalázkodással és káromkodással illettek minket. Sőt indítóoka lettek annak, hogy imatermünk és prédikátorunk ablakait beverjék. De adott alkalmat ébresztést is. Közösen ünnepélyünket megtérésekkel áldotta meg az Úr, ami által testvéreink azóta kifejezett. A testvérek egy lélekkel sorakoztak igehirdetőjük köré építésben és közösen akkor, amikor Baumann testvért a lipcsei konferenciára egyben döntötte. A gyülekezet kéri, hogy Baumann testvért továbbra is megtartsa prédikátorjának.

A kis nagyszékelyi gyülekezetben volt egy nénéből nyugtalanság, amelyből kifejlődött gyülekezeti helyzet kellett keresnünk, amelyben azokban az istentiszteleteken jól látogatottak.

Baumann testvérünk jeles karával többször felkereste Paks városát és tartott privátházakban néhány istentiszteletet. Reméljük, hogy Isten itt állandó munkaterében juttat minket. Ebben a kerületben prédikátori jelentkezett 19, kettes tagok sorába lépett 11 egyén.

Most forduljunk északra! Közel a csehhatárszélhez feküszik Ujfegyháza, ahol Wallsabenstein testvéri első, talán munkában leggazdagabb évét töltötte el. Evangelistának, lelkészének, vasárnapi iskolai tanítónak, kézműveskedőtolmácsnak, építési felügyelőnek kellett lennie. Azt írja, hogy a kápolna építés befejezése után nagyon szerette 4-6 havi szabadságot és ezt szívesen elkísértük volna. De a fáradság nem is volt hiábavaló. A városi munkát szorgalmasan ápolta,

misközben még a különböző bokrokon is prédikált. 34 vétetett fel próbára, 15 pedig rendes tagúl. "Az evangelizálás és a lelkészi munka mellett sok itt még a nevelői teendő." A mivel gyönyörködtető ifjúságot vezetni. Ebben a munkában a kerület prédikátorját sok testvéri, mint osztályvezető támogatta. A gyülekezet fúvószenekarának betanításában és vezetésére tanítóul és karmesterül egy nemzetit alkalmazott. Ebben a zenekarban értékes fiatalerők szolgáltak. Wallrabenstein Testvér nemcsak a hozzá ágyalnál tudta magának nyitott ajtót szerezni, hanem el tudott hatni a szélesebb néprétegek közé is. Bérelt tömegtermeket és színházat, prédikált parasztházakban és munkáskocsmákban; evangelizált kávésmákban és téglaégetőkben. Betért a kórházakba és a börtönök nem voltak biztonságban előtte. Igazi régi methodista szellemben. Valóban az Úr igéje szerint történt: "Menjetek, keressétek ami elveszett és nyissátok utat, hogy bejöjjenek!" Emellett Wallrabenstein a közösségi egész során prédikált és evangelizált és bőséges részt vett az irodalmi munkában.

A Kárpáthaljai Társaság tovább terjedt, mint számították. Remélték, hogy karácsonykor felavathatják és lett belőle pünkösd.

Az építkezési nehézségek rettenetesek voltak. És amellett a vállalkozók közönyössége miatt, akik az építést nem szorgalmazták, kellemetlen helyzetbe jutott ünk. Az épület gyönyörű helyen, a városházzal szemben a Dersenfy téren van. Tágas és imponáns. A földszinten a prédikátornak 5 szobából, konyhából és fürdőszobából lakása van tovább egy kisebb terem vagy 100 ülőhellyel. Hatalmas ablakaival tágas és világos pincék. A nagy terem pünkösd esetén befogadni 600 lelket. Természetesen az építkezés is többe került, mint azt az eredeti költségvetés számította. Reméljük, hogy 5 millió koronával felépítjük, de a korona árfolyamának ingadozása miatt még nem tudjuk amire szükség a kiadás. Az Általános Missziótársaság 8000 dollár összegét azonban, melyet a Missziótársaságtól kértünk, nem használtuk el mégsem. Mintegy csak 4000 dollárt engedélyeztek, mely összegből szerezte 5500 frankot szerzői testvérünk földrajzi összege révén, másodszor egy bizonyos minusz, melynek fedezése még gondot okoz nekünk. Reméljük, hogy szeretett püspökünk szíves fáradozásának sikerül ezt összeget kieszközölni a központi Wallrabenstein testvér ugyanott tapasztalta Nyíregyházán, mint az Budapesten, hogy az építkezés

nemesnek reményteljes jövőt ajánlott fel, hanem felajánlását egy részét az életerőnknek is.

Hartmann testvér sokat időt áldozott az építkezésnek, különösen az anyagvezetésnek. De az ő ügyében is mint lelkipásztor, hívőnk szolgált. Környékén igehirdető nyitotta ajtókat teremteni és kezdeményezett is egy kis munkát Miskolcon. De itt is a helyiség hiánya egyelőre akadály.

Szabó Zsófika testvérünk visszajött Zürichből, ahol a Bethánia egyesületben a gyülekezeti diakonissza tanfolyamban nyert kioktatást. A zürichi Bethánia egyesület ezzel nagy szeretetét tette nekünk amiért hálás vagyunk neki.
A testvérnő mindenekelőtt a vasárnapi iskolában tevékenykedett és a téli hónapokban a gyermekhétköznapokon. Reményeljük, hogy betegápolási munkát is kezdhetünk vele, melynemben Nyíregyházán még teljesen ismeretlen, de igen szükséges.

Szabó Ede testvérünk vágya, hogy akadály, talamel kolportálhasson, mindaddig nem teljesedett, a kormány megtagadta az engedélyt. Sőtér a protestáns irodalomtól.

Sopront jó ígéretünk és többszöri nyert szíves meghívás ellenére nem tisztelhettük

munkaköröknek vannak, még pedig munkaerőnek hiánya miatt. És ha lett is volna, még mindig fennmarad a helyiség kérdése.
Walbrabourtéri testvéri, valamint magam és testünk rövidebb látogatását és tartottunk istentiszteleteket, melyeken vagy 30 hallgató gyülekezett össze, akik vágyakoznak munkánk után.

Anyagilag gyülekezeteink szolgálnak és a misszió feladatra és önkéntes való nevelés mutatja a gyümölcsét. Az elmúlt évvel való összehasonlítás nem valami sokat mond nyugat, pénzünknek elértéktelenedése miatt.
Némely gyülekezetünk szépen áldozatot hozott, a többieket még rá kell nevelni.

Befolyt: Budapest I. ker. tagonként 2998 kor.

összesen 434.737 kor.

Budapest II. ker.	167.635.- kor,	tagonk.	1117.-
Győrkönyv Vasv. sz.	102.604.	"	1682.-
Dombóvár	73.604.	"	1520.-
Kispest	56.721	"	535.-
Nyíregyháza	459.322.	"	3.021.-

A kimutatásban kitűnik, hogy tagonként Nyíregyháza mint gyülekezet érte a legnagyobb áldozatot. Ez egészen természetes, mert ott a gyü-

lehetett jó módu földmivesekből áll, mig ellenben városi gyülekezetünk tagjainak alig van annyijuk, hogy egyik napról a másikra elkenyérjenek. A készpénzfizetésünk vannak a legrosszabb helyzetben.

Az 1,294.020.- koronányi össz-összeg majdnem a háromszorosa a tavalyi összegnek.

A többlet:

Budapest I.	232 %	Győrkönyv. V. Sz.	2790 %
Budapest II.	573 %	Kispest	453 %
Dombovár	130 %	Nyiregyháza	85 %

Ebből kitünik, hogy Nyiregyháza érte el a legkisebb emelkedést, Győrkönyv V. Sz. határtalan többlete a lelkesedésben leli magyarázatát, melyhez a testvérek sok imádsággal és szorgalommal járultak, ami szintén készpénzt jelent és 40000 koronában nyert elszámolást.

Ha magyarországi munkánkat összehasonlitjuk más körökben evangelizálásunkéval, egyaron jelenségekkel találkozunk.

A tolaj Nemesnyelv nincs volt 2-3 évvel ezelőtt, a szorító nyomorúság érzékeltetésére tömegeket és a szabad egyházak ellenirányitott nyomása magyarázható.

Ha mindezt még azon is tekintetbe jön, hogy legnagyobb részben jelentünk meg a munkamezőn, amiért nekünk még a testvér nélkülözéseivel is meg kell küzdenünk.

Hogy gyülekezeteinket minden kábé elmélyitsük az Ur igéjében, két bibliakurzust rendeztünk. Egyiket Győrkönyben, melyen az I. Kor. levél 13. fejezetén elmélkedtünk, a másikat Kaposszekcsőn rendeztük, melynek tárgya a filippibeliekhez irt levél 3. fejezete volt.

Mindakettő kurzusunk áldásában gazdag nyomai mutatkoztak.

Dr Szalay testvérünk bibliaórákkal asszonyainkat igyekezett még jobban, alaposabban megismertetni az üdvtörténet sokoldalu ébresztésében, elmélyedésében látta munkáját jutalmazva. Durvás pörlekedővé testvérünknek a hamburgi éjjeli misszió tagjának, megbirálat kiküldtünk, hogy tartson Budapesten és Nyiregyháza számára előadásokat. Előadásai általános érdeklődést keltettek és bibliaórái sokaknak áldásával váltak.

Budapesten a előadások számára kibéreltük a régi parlamentet. Nyiregyházán pedig a korona szálló nagytermét. A szécsényiben rendőrségi engedélyezési akadályán történt testvérünkkel, mire nagy rendőrkiszorulással, továbbá Dallasbeszéden testvérrel és nagy testvérsereggel kirándulni

tunk városunk bordélyházaiba. Micsoda gyönyörűség, süllyedtség nyilvánul meg itt és minden be van vonva arany élő szerelmek és selyemruhákkal! Milyen sürgősége volna könyörgő városunknak egy egészséges női missziónak, nemcsak hogy az elesettek megmentessenek, hanem hogy felvilágosítás és evangelizálás által az elbukásnak elejét vétessék.

Az 1914.-ben megnyitott leányotthon szerény kísérlet volt erőnk a nőkérdés megoldása felé. Általában 10 hajadonnak tudtunk otthont adni. De akkor, hogy igazán aggresszíve tudjunk föllépni, hiányzottak a megfelelő helyiségek és mindenekelőtt a vezető erők. Hogy nővilágunk közéből az Úrnak igazi népgyűjtéssel, hogy missziónőket nyerjünk belőle, kik az Úrnak szolgálnak, mint a Magdalából való Mária, e célból továbbra is nőmissziói társaságunk összetartását és növekedését akarjuk imádni. Hogy hisz évről évre előbb, amikor a magyar kerület még a berlini kerülethez tartozott, megjegyzés az akkori elöljáró, Schelz testvér, hogy Magyarország a nőmissziói társaság részére hálás munkatér lehetne. Sajnos azonban, hogy mindmai napig a rendszeres munkát még nem indíthattuk el.

Örvendetes haladást tettünk azonban férfi-otthonunkkal. Az 1911-16. évben megépített 3 bővített szobánk szűkült össze, melyekben 8-10 fiatalember vonulhatott részben a nagyváros veszélyei elől. 1916.-tól kezdve, mintha a háború a határra hívta az összes fiatalembereket, egészen 1923.-ig csak a vendégleányotthonnak lettek berendezve. Szeretett püspökünk előrelátásából lehetségessé vált nekünk házunkra egy harmadik emeletet építeni, melyben most 11 szobát férfiotthonnak rendezhettünk be, melyekben 25 magának álló férfi nyerhet egészséges szállást. A konyha és ebédlő bővítésével lehetővé vált, hogy a fiatalemberek visszavonuljanak a nyilvános mulatóhelyektől. Ezek és zenedéinknek nyelvünk szolgálatára való lefordítása. A szobák berendezési tárgyai közé tartozik a biblia is és nagyon az örömünk, hogy istentiszteleteinken és egyéni lelki óráinkon újból és újból láthattunk ilyen fiatalembereket.

Sokan itt munkások, vasúti és kereskedelmi alkalmazottak, detektívek, rendőrök, és egyetemi hallgatók. Nemsokára rá érkeznek a felvétel iránt; sajnos azonban, hogy az igény többet nem tudjunk eleget tenni. Tartottunk a férfiak számára a Természettudomány, nemi élet és az alkoholizmusról

a vallás iránt való viszonyáról előadásokat, míg pedig dr Weiss S. G., dr. Schimmert G. és dr. Wallrabenstein F. rövid közreműködésével.

Otthoni munkánkat 1911-ben gyülekezeti tagjaink számlájára kerítik, később a gyülekezet vette át a berendezését, miután a nagyedévi konferencia belátta, hogy anyagi nehézség miatt nem kell tartani. Az új otthont a misszió vette kezelésbe, hogy annak közvetlen vezetése alatt álljon, így az egész missziónak szolgáljon.

Erőnkhöz képest elvégeztük a Kisingben való munkánkat is. 20 vasárnapi iskolánkban közel 700 gyermeket tanítottunk. Sajnos csekély sikerről kell jelentenünk, melynek okát némely lelkésznek és vallásuk tanának erőszakos fellépésében rejlik. Ha egy gyermeknek már az ima könyök feladat, hogy tűnjék a pap és csúfolódást, úgy nehéz lesz neki a keresztet. Ha ezt osztályzattal büntetik hazai, vagy ha az ige hirdetését a vallásoktatók veszélyben érzik, úgy hogy annak nyomai még jó sokáig látszanak. Egyes esetben még azzal is fenyegetőztek a gyermeket, hogy: „Hogy az iskola, vagy a vasárnapi iskola." Ha olyan gyermekkel esik meg, akinek szülei nem tartoznak vallási közösségünkhöz, tanácsoljuk hogy a vasárnapi iskola hiánya a rövidebbet. Különösen a dombvári kerületben harcoltak keresztül ezzel a nehézséggel. Hogy korunkban keresztyén egyházak ilyen módon küzdenek a vasárnapi iskolák ellen, amikor a világon olyan sokféle igyekezet tűnik tönkre a jövőt, érthetetlen és megbocsájthatatlan. „Állítsátok meg akarattal, akit vakmerőséggel veri meg!"

De a küzdelem e nehéz idejében éppen Dombóvárott az Úr szép eredményeket is érlelt. Egy néhány gyermeket úgy áthatotta az Isten lelke, hogy megkérték szüleiket, engedjék leánni élesnereiket, jóbarátaikat, hogy azoknak árán szomorú napjainkban jót cselekedhessenek. Hogy vasárnapi iskolánk 61000.- koronánál többet gyűjtöttek, bizonyal jó eredmény. Kiváló figyelmet akarnak vasárnapi iskoláink további képzésének szentelni. Niedenhauser testvér a vájci vasárnapiskola titkára az elmúlt év októberében eljött hozzánk Budapestre és Nyíregyházára, miáltal kitűnő szolgálatot tett nekünk és szakalólagha-tott reánk. Ráirányította vasárnapiskolánk kivívására. Reméljük, hogy ez évben újból viszont-látjuk őt. Bizonyára hálás tanítványokra talál vasárnapi iskoláink munkásai között.

Missio munkásainak kiképzésének ügye, melyen évek hosszú során tervszerűen elmélked-tünk és amelyért sokat imádkoztunk, új for-dulópontához ért. Az új emlékkel kapcsolatban, melyet régi házunkra emeltünk, sikerült ez-idáig szerint az elő képző számára megvenni.

Január 21.-én nyitotta meg szeretett püspök-ünk a szemináriumot és figyelmeztette a beme-nőket tanulásuk és fegyelmezettsége a bemenő oktatást nyerő 5 ifjút feladataikra komolyság-gára. Úgy terveztük, hogy az ifjak vagy két évet nyernek itt elő képzést, miután franciaországi teológiai szemináriumunkat felfüggesztik.

Az első növendékek: Hegedüs János, Moravcsik József, Petrikovics Mihály Nyíregyházáról, Tovább-bá Dékány Elemér Budapestről és közéjük tartozik a dombóvári Kerület segédje, Antha testvér Kaposvárról. Antha testvér, mint oktatónk munkahelyén maradt. A jó Isten Bartha Bará-nát testvérben a megfelelő munkaerővel ajándékozott meg bennünket. Bartha Testvért a Rabbi-képzőben nevelkedett, a budapesti egyetemen szerzett doktorátust. Mellé testvérünk való munkálkodása idejében és mentte meg az Urat és 1920.-ban nyerte el gyülekezetünk-ben a szent szeretetet. Ismeri tehát a bibliai történetet, és ismeri meg szerető magyarázá-sát és tudja értékelni és vezetni Mezővári egyházunkat a maga különleges feladatában.

Az iskola vezetése egyelőre rám bízatott, de Budapesttől való távollétem és hiányos nyelv-ismeretem miatt sajnos nem vehettem részt az oktató munkában. De hálás vagyok az Istennek, hogy a magyar nyelvismerettel meg van már a kezdő magyar prédikátor képző iskolánk a kezdete és az az ígéret és meghozza a maga áldásos gyümölcsét és pedig nemcsak azzal, hogy a nyilvánosság nem feledkezik bennünket

több külföldi egyháznak; én a legtöbb áldást abban látom, hogy missionmunkásaink egységes kiképzést nyernek. Van azonkívül 4 testvérünk a frankfurti intézetünkben: Schmidt Testvér Kaposszekcsőről, Viktor Róbert Budapestről, Markus József Nyíregyházáról és Heikel Henrik Kaposszekcsőről. Karácsonytól május 6.-ig Löbel testvérünk is ott időzött, hogy rövid idejig zavartalanul theologiai tanulmányoknak élhessen. Örvendetes jelenség, hogy Gyöngy kivételével minden körből van ifjú intézetünkben, a gyülekezetek száraival szorosabb kapcsolatos viszonyba lépnek lelkiés egyházi munkánk jövőjével. Előjogaink közé tartozik, hogy minden által becsült egykori Superintendensünk, Dr Mellé, ám mint igazgató a frankfurti Seminarium nunc dim, ajánlja, hogy munkánknak mire van szüksége.

Különös örömmel teszünk gyermekegyházi munkánkról jelentést. Szeretett püspökünk a budakeszi gyermekunyaralo alapításával, mint a magyar gyermekek gondviselő barátja maradandó emléket állított önmagának. Hálásan is mondhatjuk el nemcsak a szélesebb nyilvánosság, hanem a kormányzó hatóság is. Az év folyamán abba a helyzetbe jutottunk, hogy más meglévő telkeinkhez hozzá vásárolhattuk a Spiegel féle telket

is, mely eddig házainkat elválasztotta, melyen központi étkezőt a megfelelő konyha, fürdő és mosóhelyiségekkel akarunk emelni. Bár félve gondolunk a kihagyhatatlan építkezési költségekre, melyeket jóelőre meg sem is lehet állapítani, de az utolsó években mindig olyan helyzetben voltunk, hogy reménykedtünk a hasonló feladatokból és mégis, mikor a befejezésig eljutottunk, hálatelten tekintettünk vissza, mert ma lehetetlen volna, amit a mult évben lehetséges volt. Amit az évben még megtehetünk, az a jövő évben úgylehet kizárt dolog. Nemcsak gyermeksegélyző intézményünk, de egész missio-munkánk is sokat nyerne ezzel az épülettel. Különösen gyülekezeti alkalmazottaink tanfolyamai, ifjúság és antialkohol munkánk nyerne sokat ezáltal, mert télen meg tavasszal, mikor nincsenek ott kinn gyermekek, itt tarthatnák meg oktató előadásaikat. Eddigi hiányoztak a megfelelő tan és hálótermek. Tizenhét évben 200 gyermek üdülhetett nálunk. És ezek a gyermekek nemcsak pirosabb arcot és nagyobb testi súlyt vittek magukkal Budakeszről, hanem a megváltó és a mi kedvesünk vasárnapi iskola iránt való több szeretettel.

Az árvák körül végzett munkánk, mely egyik házunkat teljesen lefoglalta magának, ez évben köszönetemlékeket támasztott.

Tizenöt táplálkozott nálunk és ezek közül 13 állandóan házunkban lakott. Ottilia testvérünk vagy körültekintéssel vezette az árvaházat és az árvák nevelése körül szép eredményeket ért el. Tehetségünk szerint igyekeztünk az Úr ígéjét betölteni: „Engedjétek a kisdedeket énhozzám!" és „legeltesd énbárányaimat!" Az eredmény nem fogyatkozott.

De nemcsak Budapesten, hanem a városban is tevékenykedtünk a gyermekevangélizációban. A Krisztináinában lakó Belt lelkésznő testvér, aki gyülekezetével oly sok jót tett a magyar gyermekek érdekében, a múlt év augusztus havában meglátogatott és meghívott Norvégiába, hogy ott néhány előadást tartsak. A hívásnak engedve alkalmam nyílt a három északi államban 3 héten keresztül körútat tenni és előadásokat tartani. Utazásom célja volt köszönetet mondani a skandináviai államok gyülekezeteinek magyarországi gyermeksegélyakcióikért, melyet értünk fejtettek ki. Csodálatosan ragadott meg a népszeretet, melyet fogadtak és a szeretet, mely a szívekben buzog országaink nyomorgó gyermekeiért. Anélkül, hogy tudakolódni akartam volna, vagy hogy kérésekkel fordulni akartam volna a gyülekezetekhez, szerető szívek

vagy közvetlenül, vagy közvetve a prédikátorok útján adományokat juttattak keresztünkhöz úgy hogy módunkban állott vagy 100 gyermeknek 3 hónapon át naponta egyszer tápláló meleg ebédet adni. Kispesten, Csillaghegyen és Nyíregyházán étkeztettünk. A nyíregyházai étkeztetés nek költségeit azonban maga nem teljes egészében a gyülekezet viselte, amennyiben a tagok természetbeni adományokkal járultak az akcióhoz. Az étkeztetés nemcsak hogy nagy feltűnést keltett Nyíregyházán, hanem nagy elismerést is vívott ki és valami módon presztízshatását az összes társadalmi osztályokkal. Az itt étkező gyermekekkel külön vasárnapi iskolát alapíthattunk. Az anyaföldi vasárnapiskolások az északi testvérek adományaiból meleg alsóruházhoz jutottak, miután az is hozzánk annyi is étkeztettek őket. Tőlavatainknak közé tartozik, hogy — amellett, hogy hálás köszönetet mondunk északi testvéreinknek — gyermekeinkben a hála érzését fejlesztem, hogy mint felnőttek más nemzetek gyermekeiért tudjanak szeretettel megemlékezni.

Árvaházunkban nyert Schwob anyánk és aggok-otthonunk egyetlen tagja ellátást. Ellátásunk gyülekezetünk számára ott volt kivihetőbb. Az otthonba való felvételi kérő hozzánk jutott több kérelemnek helységek és

ez közös hiányában nem tehettünk eleget.

S ha más a szeretetszolgálatról teszünk jelentést, úgy találjon diakonissza otthonunk is kellő figyelemre. Bethánia egyesületi testvéreinknek hűséges szolgálata Budapesten általános elismerésre talált. Az állomás évről évre nagyobbodott. Különös örömünkre szolgál hogy saját munkatestületünkön belül 13 hajadon szentelte magát oda a diakonissza szolgálatnak s ha nem is szolgál valamennyi a Bethánia egyesületben, úgy mégis örvendetes, hogy az itteni állomáson vannak testvéreink, akik innen indultak el a frankfurti Kilépőbe s hogy ugyancsak 6 hajadon testvérünk nyer most erre a nemes szolgálatra kioktatást. Sajnos, hogy ez utóbbi évben Frankfurtból tudománsunkra kellett adni, hogy a nyelvi nehézségek miatt a jövendőben a magyaroktól el kell tekinteniök. Ez a határozat fájdalmasan érintett minket, mert még mindig jelentkeznek magyar hajadonok a belépésre. A diakonissza életét le kellene tennünk egy bizottság kezébe, az bizonnyal tudna a Bethánia egyesülettel karöltve utakat és módot találni mellyel a magyar diakonissza ügyet céljához lehetne juttatni. A kezdet nehézségeitől nem kellene visszariadni és a népszolgálatra való tekintettel úgy találom, hogy mégis előnyös volna magyar lányaink számára, ha a frankfurti alapos nevelés és kiképzésben részesülnének.

Antialkohol munkánkat ez évben is ápoltuk. Éttermünk a kezdet kilengései után a remélt fejlődésig jutott el. Zavaros ez év február hó 15-én kezébe vette a vezetést és a látogatók száma azóta megháromszorozódott. A vendégek egymás hóta nőjött állnak és várnak az üresedett helyre. Különösen örvendetes, hogy Népjóléti minisztériumunk éttermünkben olcsó élelmiszerekhez juttatja a szegénysorsú tanulókat, hogy éttermünk a népjólétet szolgálja. Az étterem eltartja önmagát, sőt a saját javát már a berendezését is gyarapította. Ugyancsak minden héttőn antialkohol előadásokat is tartunk és jóformán minden munkánk kiépítése halad előre. Háztáji nélkülözési hosszú évekre előzetes útkövető munkáját, mint az más országokban az eset s úgy a munkában a borzasztó országban csak lépésről lépésre haladhat előre. Wallrabenstein testvérnőnek Nyíregyházán tartott nyilvános előadásokat az alkohol-kérdésről, hasonlóan Budapesten, Aszódon, Kaposváron, Szegeden és Sopronban is. Januárius óta kiadtam egy havi fi-

zetet is a „Szent Sarc"-ot, mely mint egyházunknak hivatalos lapja kitűnő fegyver az alkohol és az erkölcstelenség ellen. Irt azonkívül egy kézikönyvecskét is az alkohol kérdéséről, mely ezekben a napokban kapja el a sajtót és mint ilyen irányú magyar könyveknek első kiadványa jelenik meg majd a könyvpiacon. Nagyon hálásak vagyunk Board of Temperance - unk-nek a nyujtott anyagi támogatásért. Az ehhez anyagi erkölcsökkel hathatósan kivánjuk az ügyet támogatni.

Térjünk vissza saját házunkba és tegyünk egy kis látogatást utca frontunkon található kis könyvesboltunkban. Kicsiny bár, de az elmúlt évben azért mégis jól megfelelt feladatának. Urban testvérünkben képzett szakerőre találtunk, akinek sikerült rövid időn belül az üzletet bizonyos niveaura emelni. Az utolsó év összforgalma 357.203.-- Kor volt, ami tekintettel a helyre, ahol az üzlet van és tekintettel más vallási irodalmat terjesztő üzletekre szép eredmény. Saját kiadásunkban megjelent „A methodizmus története" dr. Kriegtől, Forditotta Reichert Gyula. „Stanley Moutagne élete" Reichert testvér tollából; Smolkar Sinny életrajza, amit Walbrabenstein testvér forditott németből; „A szaván vak útja"

I. részt, Löbel testvér forditásában. Ezenkivül több kisebb füzet és Traktátus. A „Békeharang" mely immár ugyan szétküldött, Reichert testvér vezetése alatt igen szépen fejlödött és nemcsak tőlünk, hanem egyházunkon kivül állóknál is megbecsülésre talál. Eddig 1000 példányban jelenik meg.

Nyilvánosan nem kolportálhattunk, mivel a kormány első kérelmünket elutasította, de folyamatban vannak újabb tárgyalások és mi hisszük, hogy 2 évi kérelmezés után végre mégis célhoz jutunk. Ahol a szeretetszolgálatunk támogatásunk van, egy keresztyén egyház és kiadóság előtt is kell hogy megnyiljon a munkalehetőség. Jó magyar lelkiépitő és speciálisan methodista irodalmat fejlesztésére kétségtelenül nagyobb tőke kellene hogy álljon a rendelkezésünkre, amit az üzlet azonban sajnos eddig nélkülöz.

Első emeletünk imatermében dr. Fleischer ur vezetése alatt népirodánk heti tanácsóráit találtak elhelyezésért. Jogi és közigazgatási kérdésekben sok szegénynek heti áldozatos szolgálatot. Mintán erről a munkáról, mint a más osztályokról is külön jelentés számol be, nem bocsátkozunk a részletekbe. Nagyanyu tartotta meg Johson testvér helyett ur vezetése alatt rendben első héten a

zsidómisszió és összejöveteleit, bibliaóráit. Örülünk, hogy ebben is szolgálatára lehetünk az Úr ügyének.

Meg kell említenünk, hogy az elmúlt évben is voltak, akik szíves látogatásukkal megörvendeztettek minket. A gyermek-szépségversenyi munkával kapcsolatban megemlékeztünk Bell Krisztináról, a vasárnapiskolákkal kapcsolatban pedig a vasárnapi iskolák titkárát, Niederhauser testvért Lyssből. Dr. Reisner testvér New-Yorkból kedves nejével néhány napot Budapesten töltött és a gyülekezetnek meleg és tartalmas prezidiális áldásával áldásra lett. Seidelmann Paula testvérünk a chinai missióról tartott nekünk előadást és a múlt napokban Austern testvér tisztelhettük körünkben, aki igyekezett szeretet ébresztgetni bennünk a pogány misszió iránt.

A jelentett munkánk szükségességét bizonyítékai és a megértésre bírók előtt világos lesz, hogy az ilyen, a kezdet stádiumában levő szakszerű munka bennünket sokszor nehéz kérdések elé állít. Az ilyen munka terével találkozásokat is és minden jó igyekezetünk nem volna elégséges, ha nem éreznők, hogy Isten maga vezetett minket arra a helyre, amelyen állunk s hogy egy nagy Istennek élő gyermekeiből álló

közösség áll mögöttünk; emellett misszionáriusi gyámolításnak daccára el nélkülözzük egyedülvalóságunkat, de szembenézve a nehézségekkel örömmel tekinthetünk, afelé így szólott: „Veletek leszek minden napon a világ végezetéig."

Hálás köszönettel ezt fejezem ki szeretett munkatársaimnak, akiktől bizalmukkal megajándékoztak, köszönöm szeretetüket, melyet feladatomat megkönnyíteni igyekeztek. Különös hálámat fejezem ki Kleps testvérnek ezért a fáradhatatlan szolgálatért, melyet a központban az ügyvezetés munkája körül tanúsított. Ezzel a megjegyzéssel, melyet olyan szépen fejez ki a költő: „Tied az ügy, ok Jézusom" tekintünk hálásan a múltba és nyugodtan a jövőbe. Samuit a pünkösdi ünnepi előestéjén szeretett össze évi gyűlésünk, így vesszük a felénk áradt üdvözítő misszió munkájában egy dicsőséges pünkösd felé.

Finck Márton s. k.

II.

A Keresztyén népiroda jelentése.

Keresztyén népirodánk hetenkint egyszer fogadja a jogvédelmet igénylőket és akik a hatóságok előtt képviseletre szorulnak, a héten keresztül pedig működik azoknak ügyében. Előző évben sokkal mozgalmasabb ügymenete volt, mint ezideig.

475 esetben adtunk tanácsokkal felvilágosítást, 152 levelet írtunk, 83 kérvényt. A következő ügyekben jártunk el: lakásügy 17, baleseti kártalanítás 5, útlevél láttamozás 9, állami segély iránt 14, eskidőparancsok és szolgálatadók ellen 9, gyermekkérvények külföldi nyaraltatás ügyében 16, válóperek 21, nőkartás 6, gyermek tartás 14, örökösödési ügyek 6, szabadlábra helyezés iránt való kérvény 14, egyéb ügyek 5.

A konferenciai év végén egy közérdekü dologgal kellett foglalkoznunk. A múr 3 éve óta fennálló vasárnapi italmérési tilalomról volt szó. A szeszégetők képviselője a pénzügyminiszterhez, hogy ezt a rendeletét vonja vissza, hogy az italmérés vasárnap ismét szabad legyen. Mindnáz ellen senki sem lépett fel, 1923. április 26-án ülést hívtunk össze helyiségünkben. Ez a kis gyülés az evangelikus egyház Főgondnok Landgrafjának titkára elnöklése alatt elhatározta, hogy egy épen ellenkező kérvényt fog a kormány elé terjeszteni. Ez a kérvény elöljáró őexcellenciája gróf Apponyi Albertné által lett aláírva és még most is folyik annak aláírása. Mi nemcsak a vasárnapi alkoholtilalom fenntartását kérjük, hanem egyáltalán a kocsmák teljes bezárását vasárnapon. Erre vonatkozólag szerezzük további körök támogatását is.

A folyvódó munka folytán szükséges volt a munkaidőre egy gépírónő beállítása. Ez a körülmény, valamint a posta, valamint az ügyek eljárásánál igénybe vett villamos utazásdrágulása sok és nagyobb kiadásokat okozták mint eddig bármely években. Ezek a kiadások azonban komoly nehézségeket támasztottak, mivel nincs határozott előirányzatunk és a fölek részére ingyen járunk el. Egy előirányzat, ha csekély is, lehetővé tenné hogy havonkint egy helyett kétszer tarthassunk hivatalos órát külön a nagy ügyekben. Örülnénk, ha alapos segítséget nyújthatnunk. Mély örömmel hozta Zs. H.-né magmutatni legszebb cipőit, amit körbenjárásunkra az állami akciótól kapott. S. B.-né sugárzó arccal mutatta minykét gyermekének a ruháját, akiket Hollandiába nyaraltatunk elküldésre. Sok bajunk volt S. A. elbocsátott szakácsnőnkkel,

amig rendőri rágéallettel bírót és hölgyét munkaadóitól megkaptuk. Sz. J. fiatal állami hivatalnok egy szegény özvegyasszonynak egyetlen fia áthatlanul volt letartóztatva, biztosítékot kértünk le helyette, anyjának visszaadhassa, amíg ítélkezik leg do felmentették. H. F. né évekkel ezelőtt elhagyta férjét, akit már halottnak hitte, kikutatva tartózkodási helyét, közölhettük vele jó anyagi helyzetét. K. S. né lábbetegeskés előtt állott, házigazdája kiakarta tenni a lakásból, kieszközöltük, hogy megmaradhatott. Végezetül egy öreg hónaspár Sch. J. a férfi betegen feküdt, egy kis pavelás szobában laktak már évek óta, de lakáshivatali engedély nélkül, végelhajtási utón kellett volna távozniok, sikerült visszatartani őket.

És lányon kellene még segítenünk! a népiroda magyobb támogatásra ajánlják.

Dr Fleischer Gyula.

II.

Az irodalmi bizottság jelentése.

Az ür iránti hálával eltelve emlékezünk meg az eredményről, ami magyar irodalmunkban mutatkozik. Testvéreink nemcsak az elmélyedt lírával, hanem az irott és nyomtatott igével is szolgáltak. Több könyv és brosúrás jelent meg az elmúlt évben kiadásunkban. Wallrabenstein testvér lefordította P. Schaeer „Sadhu Sundar Singh" című könyvét, amely könyv egyenesen egy szándéka megy a magyar keresztyén irodalom terén. Richert testvér Dr Kriege Ottónak a „Methodizmus története" című könyvével ajándékozta meg tanulóinkat, gyülekezeti tagjainkat sőt az egész magyar népet annak anyanyelvén. Löbel testvér pl. mérésre váltó stílusban ültette át a már más kiadásban megjelent, de teljesen elfogyott könyvet a „Zarándok útja" Bunyantól. Az „Békeharang" 8 oldalas terjedelmében nem csak általános érdeklődésben és tetszésben részesült, egy tagjaink mint idegenekkel, hanem vasárnapi iskolai állandó rovatával, valamint a bibliaolvasó kalauz, valamint a levélszekrény című rovatával nem egy vasárnapi iskolai tanító, gyülekezeti tag, illetve kísérletben magát próbált lélek nak buzgó értékes szolgálatokat teljesíteni. Az „Szent hang" amely havonként egyszer, mint az „Békeharang" mellékletet jelent meg 8 oldal terjedelemben, feladatának teljes magasában állt, hogy hogy legjobban illik számára, hogy áldandó lélekemelő ünnep legyen.

Az bőséges testvéri segítségek iránt hálával vagyunk fáradságáért és munkájáért, amit

irataink sajtóbeli képviseletében kifejtett és könyvesbolt-ügyletet felvirágoztatta.

Elismeréssel kell adózni kiadásunkban megjelent és Wallrabenstein testvér által írt könyvecskéről „A hosszú és boldog élet titka" amely az egészséges életre vonatkozó alkoholellenes tanulmányával.

Az következő tervezet elfogadását ajánljuk:

1.) Történjék sürgős intézkedés, hogy irattervezőnk az angyalföldi egyházban levő irattervezésére minél előbb megkapja. Ajánljuk még egy második testvéri részére is irattervezési engedély megszerzését.

2.) Tekintve, hogy egy külön vasárnapiskolás lap megjelenésére az erők szétforgácsolásával jelentene, de viszont vasárnapi iskolásaink részére alkalmas iratokra van szükség, időközönként jelentsenek meg gyermekek részére alkalmas traktátusok a „Békeharang" vasárnapiskolai rovatából külön lenyomatban és ezeket havonként egyszer a vasárnapi iskolások között díjmentesen osszák szét. Az békeharangnak ezen rovatát valamelyik testvérnek át lehetne adni, aki a lap szerkesztőjét irodalmi munkásságával kötelességszerűen támogatná.

3.) Különösen szükségesnek tartjuk, hogy kiadásunkban az előttevaló évben különösen gyan

iratok jelenjenek meg, melyek nemcsak általában a keresztyén népnek, hanem különösen a missziónknak szolgáljon. Ébresztő traktátusokon kívül szükségünk van saját magyar énekeskönyvre, egy kivonatos egyháztörténelemre egyszerű nyelvezetben a gyülekezeti tagok és előkészítő iskolánk számára, nagyobbított kivonatos missiói történetre. Továbbá kis könyvecskék és füzetkékre egy a vasárnapi iskolások és egy vezérfonal a vasárnapi iskolai tanítók számára.

4.) Sürgős szükségünk van nemes magyar irodalomra. Ő maga prédikátor testvérünk az „építő" munka és evangelizáció mellett, valamint a gyülekezeti munka mellett, amely részben még nincs rendezett medrében, a szükséges idővel és csendességgel nem rendelkezvén, hogy ezen irodalmat megteremtse, azt a munkát előkészítő iskolánk tanítónak ajánlják az egy külön e célra beállítandó munkaerőnek.

5.) Mivel a „Sadhu Sundar Singh" könyvecske általánosan jól lett kiadva, megbízzuk Wallrabenstein testvért, hogy a „Kis dicsőítés füzet" cz. könyvecskét fordítsa le magyar nyelvre tekintve, hogy az erre vonatkozó engedély kérése közöttünk van.

6.) Kívánatos, hogy Lalotzkai nagyon évente alkalmas röpiratokkal ámassza el a Temető

be örömlő közönségek és ezáltal fizetőmüvészek öröklésére felhívjuk.

7.) Hogy az állomásokon a közönséget jó olvasmányokkal lássuk el, keressünk módot, miként lehetne könyveinket ott piacra vinni.

8.) Tekintve hogy több magyarul beszélő közönség be nyertünk bemenetelt és az emberek a színházunk előtt egy-egy falinaptárt, hirdetik meg a könyvesüzletet, vagy egy a Testvériség közül, hogy gondoskodjék ily falinaptárok beszerzéséről, mert a vevőket elég van.

9.) Hogy a vasárnapi iskolásokat esetleg képekkel ajándékozhassuk meg, könyvesboltunk raktárán be lehetőleg első sorozatú képeket nagyobb számban és beszerzése a vasárnapi iskolai vezető urak rendelkezésére.

Az irodalmi bizottság nevében

— Wallrabenstein Jakab

IV.

A vasárnapi iskolai és ifjúsági egyleti bizottság jelentése.

Szívünk hálával van eltelve a mi Istenünk iránt, aki a vasárnapi iskolai és ifjúsági egyesületben olyan gazdagon megáldotta bennünket az el-

múlt évben. Neki köszönjük a nyert kegyelmi erőket. Köszönjük a vasárnapi iskolai tanítók és tanítónők lelkes munkálkodását, szintúgy a „Békehajnal"-ban részünkre nyitott rovatot az előkészületre.

Nagy örömünk volt Niedenhäuser Benjámin vasárnapi iskolai kitekintő az közöttünk való időzésén, mely buzdítólag hatott, amiért köszönetet mondunk. A próféciákat testvéreket kérjük, hogy a vasárnapi iskolai oktató személyzet részére adjon útmutatást a feladatokat illetőleg. Különösen ajánljuk vasárnapi iskolai ünnepélyek tartását, amely alkalommal a szomszédos vasárnapi iskolák is meghívandók volnának.

Az irodalmi bizottságnak ajánljuk ellenőrző lapocskák készítésére indítványt tenni a vasárnapi iskolák részére.

A Komité nevében

Hafner Werner.

V.

Az árvaházi bizottság jelentése.

Az árvaházi bizottság köszönő szóhárfa száll fel az Úr trónusához a munkáért, melyet árvaházunkban végzett. Hogy megadta a módot és az eszközt, hogy az ő szeretetét az árvákon is kifejezésre juttassuk. Budakeszi árvaházunk szomszédját Borberges Kisasszonnyal kellett kibővítenünk. Ez évben 12 gyermeket fogadtunk gondozásunk alatt, akik ingyen teljesen, részben fél – árvák. Ezen 12 gyermekből négyet apai gondozásba kellett visszaadni az apa kívánságára fogytán, úgyhogy jelenleg 4 gyermek helye van üresedésben, amely betöltésre vár.

Az elmúlt évben fennálló műhely mindig működését eddig még nem tőrtént meg, mert a hozzávaló anyagi eszköz hiányzott. A felmerült költségek részint gyűjtések, részint önkéntes adományok által fedeztettek.

Tekintettel arra, hogy árvaházunk árvái a falubeli Kálvinisták és Kálvára járni, ami tekintve a nagy távolságot egészségi szempontból is kárhozatra ítélne, indítványozzuk, hogy annyiban a költségek ezen előteremtéséről lemondjanak, egyúttal a erőnek munkába állítását, amellyel egy esetleg későbbi feladási tanító iskolának vétessék meg.

alapját.

Az összállítás ez évben nem történt.

Tisztelettel

A bizottság nevében

dr. Szalóki Artúr.

VI.

Az alkoholellenes bizottság jelentése.

Az Úr iránti hálával eltelve jelenthetjük, hogy az elmúlt évben nálunk és irányában küzdöttünk az emberiség és nemzetünk veszedelmes ellensége az alkohol ellen. Saját gyülekezeti tagjainkat, valamint a nagy közönséget megkíséreltük az abstinens élet szükségessége megismertetni, ami az olyan országban mint Magyarország, ahol a bor oly bőségben van, bizony nem könnyű feladat. Mivel az állam borkivitellel remélt rossz valutáinkat megjavítani, a bortermelés hivatalosan az állam részéről nyer támogatást az italmérési pedig minden korlátozva. Megkíséreltük kiosztott traktátusok és a Békehadsereg mellékletei által „Szent Harc az alkohol és cselekedetelenség ellen" cím alatt szórásunk katalizmus lőként adni és e-

gyaugeliumi az útját az elérendő prohibitionale, ennek végcéljául lebegő szemünk előtt. A mellékelteket minden felé szívesen fogadták és nemsokára a mint önálló Kálvin kerek kapcsolva fog megjelenni.

Wallrabenstein Jakab minden gyülekezetünkben tartott alkoholellenes előadásait és osztott kimerítő traktátusát. Kaposváron egyik nyilvános helyiségben szépen látogatott előadásait tartottuk votivált képekkel. Sokáig sem hallgatóságunk közül elhatározták velünk harcolni az ivászkodás ellen. Veszica képei előadásunkkal a napisajtó is foglalkozott.

Hogy egyházunk nemes céljait a népjóléte érdekében való munkálkodást ismertesse, Wallrabenstein Jakab testvér kb. 80 oldalas könyvecskét írt 30 képpel, mely 5000 példányban jelent meg és könyvesüzletünkben kapható. A könyv címe: „A borzú és boldog élet titka". Ezzel egy könyvet adunk a nevelők, szülők és ifjaink kezébe és népünket az abstinens élet számára kívánjuk megnyerni, a végcél pedig a prohibitio elérése. A Kálvin Szövetség egyleti kiépítése kisebb alakulatok alapításával folyamatban van, amely alakulatok belépő tagjaiktól tartózkodási fogadalmat vesznek. Ilyen kisebb alakulatok vannak Budapesten, Nyugatiföldön, Kaposszekcsőn, Kaposvárán és Nyíregyházán.

Fogadalmi kártyák, Kál Kálvinszövetségek készülnek, illetve könyvesüzletünkben rendelkezésre állnak.

Alkoholmentes éttermünk, ahol naponta 200-300 személy étkezik, közismertté vált nemcsak Budapesten, hanem a vidéken is élénk bizonyítéka annak, hogy alkohol és dohányzás nélkül is lehet étkezni. Olcsósága által éttermünk a szociális nyomor enyhítését is szolgálja, ha csekély mértékben is. Az éttermünkben az alkalmazottak és vendégek részére bibliaórákat és Kálvinkerek előadásokat tartottunk.

Zavaros Tervek jelentéseit „étteremverseny" rovatába állítása által remélhetjük étteremünk kívánatos magaslatra emelkedését. Az elismerő nyilatkozatok, miket éttermünkről kaptunk, bizonyítják, hogy erőn intézményünk is bizonyos misszió tölt be.

Miközben ezen jelentést előterjesztjük, bátorkodunk a következő indítványt elfogadásra ajánlani:

1.) Hogy az ivászkodás és erkölcstelenség ellen erőteljesebben küzdhessünk és több eredményt érhessünk el, tartassék minden gyülekezetünkben az evangelizáló heten kívül egy Kálvinkerek-hét, Kálvinkerek titkárunk Wallrabenstein Jakab tb. vezetőtitkával, aki előadásával és

látogatásával az abstinens ügy évről évre hathatósan működhetne.

2.) A gyülekezeti tagok hivassanak fel a prédikátor által a „Szent Imre" előfizetésére és osszák szét rendszeresen a lapot mint traktátust.

3.) Kérjünk szeretettel az összes prédikátorokat hogy tapasztalataikat, amiket iszákosok megmentésénél illetve az alkohol elleni küzdelemben szereztek, küldjék be Walbraben-stein Jakab testvérnek a „Szent Imre-ben" leendő megjelentetésvégett.

4.) Hogy az alkohol tiltásban a középiskolai ifjuság nak és hivatalnokainak ajánlatos és szükséges az iskolától való távolmaradás nak megnyerjük, az összes közép és polgári iskoláknak osztassék ki néhány példány a „Hosszú és boldog élet titka" c. könyvecskéből, részben az iskola könyvtára, részben az év végével a rendelmes tanulók közt leendő szétosztás végett. Ugyanúgy az összes egyházi munkás oknak osztassék ki a füzetke ingyenesen.

A bizottság nevében

Walbrabenstein Jakab.

VII.

Az építési bizottság jelentése.

Csodaszámba megy, hogy ezekben a nehéz időkben Isten kegyelmet adott, hogy felhet vehettünk és építhettünk. Neki adassék érte hála és a mi szeretett püspökünknek is az ő nehéz években tett fáradozásáért, amivel fejlődésünket kísérte és anyagi tekintetben is tanácsadó közbelépéséért.

Különleges összegekhez jutni illetve építési célokra a központi pénztár ez évben nem engedélyezte. A nyíregyházai ügyben azonban reménykedjünk a bánatos előrelátásunkban.

1.) A nyíregyházai épület elkészült és áll egy ígéretes" teremből 600 személy részére, egy kis teremből 100 személy részére és egy 5 szobás prédikátori lakásból. Ezenkívül az udvarban még két régi épület áll. Ezideig vételár és építkezésre kor. 14,747.243.- korona adattak ki.— A megígért összeg volt illetve várt 2000 $ a hátralék összeget fedezni fogja.

Ezen épülettel egy szép központ létesült Magyarországon.

2.) Budapesti főépületünkben az emelet felépítése nagy jótéteményünk bizonyult, mivelhogy azért, hogy prédikátorainknak részére helyet adhat-

tanulé, hanem ifjúsági otthonunk részére is 11 szobát, egy hálóteremet, ebédlőt, konyhát és a személyzet részére lakóhelyet nyertünk. Legalsó ezen felépítményben nyert szeminárium minden elhelyezést két nagyobb szobában.

Az idáig kifizetett számlák összeg 15,321.423.- koronna. A végleges számla erideig szintén még nem állítható össze, összege 1½ millió koronára tehető, beszámítva néhány javítást a régi épületen Kb. 2,000.000.- koronára.

3.) A befolyt adományokból az ujabb munkálatok részére is vehettünk illetve építhettünk; így könyvben házsorunkat lakóházzal. A 3 szobás lakással konyhával a tágas imateremmel kb. 120 ülőhellyel a vételárt is beleértve 1,481.533.- koronába került.

4.) Kolozsvár részére is szereztünk ingatlant a Német István utca 2. sz. alatt. Magában foglal imatermet 50 személy részére és két lakást, az egyik egy alkovos szoba és konyhával, a másik 3 szoba és konyhával. A szükséges átalakítási és javítási költségekkel 2,351.546.- koronába került.

Bár nincs benne további építkezés és vétel mégis könyvszerint vagyunk mielőtt magunkat ily vállalkozásra elhatároznánk, pénzügyi tekintetben tisztába jönni, kivéve a gyermekotthonát, amely a gyermek segélyző bizottság jelentésében van felemlítve. - A bizottság nevében: Funk Márton.

VIII.

Prédikátor képző bizottság jelentése.

A.) A budapesti előképző iskola.

Isten iránti hálával telt szivvel tekintünk vissza az utolsó hónapokra. Missiónknak januári óta saját előképző iskolája van a missioi munkások számára.

Köszönjük szeretett püspök urunk Dr. Nagy J. L. urnak támogatását és segitségét ezen iskola felállításánál. Hasonlóképpen dr. Barta Benjámin testvérünk jó szolgálatait, melyet mint tanitó tett az elmult hónapokban. Munkája ezen volt könyvvizsgálói és mégis sikerült neki az elmult hónapban elismerésre méltó eredményeket elérni. Közelebbit dr Barta Benjámin előterjesztett jelentés tartalmaz.

A bizottság kéri a következő határozat elfogadását:

1.) Dékány Elemér és Nuka György testvéreket mint tanuló kat. kéri ajánlani a frankfurti prédikátorképző iskolába. Nuka testvér 1½ évig a dombóvári kerületben teljesített prédikátor-

segédi szolgálatot, Dekány testvér pedig januá
óta Kispesten. Vélemény ünk szerint mindkét
testvér megkezdheti frankfurti tanulmányait.

2./ Haszics János lépjen az első osztályba,
Morvássky József és Petri Kovács Mihály a tanévet
a második évi anyaggal kezdjék meg.

3./ Vétessenek fel a gyülekezeti tagok közül
Korcsmáry Mihály a budapesti magyar gyülekezet
és Gajdár József a kispesti gyülekezet tagja a
tanítói testület által megvizsgálandó osztas-
sanak be a megfelelő osztályba.

4./ A jelöltek kötelesek felvételük előtt a meg-
yedévi konferenciától bizonyítványt továbbá orvosi
bizonyítványt szükség egy saját kezüleg irt önélet-
rajzot az iskola vezetőjének beküldeni.

5./ A tanítói testület határozza el egy bibliá-
korpus tartását még e télen az iskolával kapcso-
latban a munkások részére (osztályvezetők, intők,
helyi predikátorok és vasárnapi iskolai tanítók ré-
szére.)

6./ Kéjük jótékony adakozóinkat gondoljanak
az ifjú iskolára, hogy különösen a könyvtárt meg-
felelően felszerelhessük.

13.) A majna frankfurti intézet.

1./ Tejezze ki missionk titkára általunk majna-frankfurti seminarium munk igazgatójának kálóját, hogy öt testvérünk ugy ez évben meg-
nyithatta kapuit ezen intézetnek, hogy azok ott
jókiképzést nyerjenek.

2./ Az intézet vezetőségét felkérjük: Merkus
József, Viktor Robert és Hecker Henrik testvéreket
további egy évre ott tartani, Dekány Elemér és Auka
György testvéreket pedig felvenni.

A bizottság nevében
Fiunk Márton.

IX.

Predikátor előképző iskolai
bizottság jelentése.

Midőn előképző iskolánk ügyéről és ezen
ügy szolgálatában teljesített szerény munkáról
először ebben van szerencsénk jelentésünket a
mélyen tisztelt konferencia elé terjeszteni,
úgy érezzük, hogy annak első vezető szavai csak
a hála szavai lehetnek Isten, a mi jóságos mag-
yei Atyánk iránt és drága Megváltónk iránt
ki végtelen szeretetében és böleseségében bennün-
ket ezen munkára elhivott és számunkra azt lehe-
tővé tette. Áldassék és magasztaltassék az ő
szent neve örökkön-örökké Ámen! Áttérve
mármost jelentésünknek tulajdonképeni tárgyára,
célszerűnek véltük, hogy annak anyagát három pont
szerint csoportosítsuk és pedig: 1./ a munk

tartalma 2/ a famorgott nehézségek és ellentmondások és végül 3/ a jövőre nézve levonandó tanulságok szempontjai szerint.

Ami munkánk tartalmát illeti a tanrendünkben felvett tantárgyak élén iskolánk rendeltetésének képest természetesen a bibliai studium szerepelt és pedig úgy az Ó, mint az Új szövetségből heteninti 3-3 órával. Az Ó-szövetségből átvettük Izrael segítségével a Mózes első könyvét majdnem egészen és így ismertük meg a Szentlélek tanúságtételével az ige mélységeibe bevezetni. Ennélfogva azonban tapasztalván tanítványainknak az Ószövetség könyveiben való nagymérvű járatlanságát, heteninti egy órában kursive olvastuk József könyvét is, ugyhogy a bibliai szövegben ott ahol annak megértése a Mózes öt könyve tartalmának ismeretét feltételezi a szükséges irodalmi felvilágosításokat fűztük.

— Az Újszövetségből Máté és Márk evangeliumait tárgyaltuk ugyancsak tekintettel a fentemlített szempontokra. — A szentíráson kívül a szorosan vett egyházi ismeretekre való tekintettel még két tantárgy szerepelt tanrendünkben: az „Bibliai Káté" a szentírás főtanairól és a Methodizmus Története", míg tanrendünk egyéb "részének összeállításánál az a cél lebegett szemeink előtt, hogy tanítványainkat elsősorban a nemzeti művelődés előnyeivel ismertessük meg és a mellett a lehetőségben képesek előkészítsük arra, hogy tanulmányaikat a frankfurti predikátorképző iskolán magasabb nehézségek nélkül folytathassák majd. Ebben képest tanítottuk a magyar nyelvtant és stilisztikát, hazánk történelmét és földrajzát és a német nyelvet. Azon eredeti szándékunknak, hogy a gimnáziumok módjára a latin nyelvet is tanítsuk, hány tekintetből voltunk nehány heti próbálkozás után egyelőre az időszerűnek tanulóanyagban rejlő okok miatt eltérni. —

Ezzel előrebocsátunk jelentésünk második részéhez, mely a famorgott nehézségeket és előnyöket tárgyalja. — Egy igen lényeges nehézség bukkanott ki előttünk minden tanítási időszak elején azon szemeink előtt napról napra mindinkább megnyilvánuló tény folytán, hogy egyes tanítványaink ismeretkörében és ezzel összefüggőleg felfogó képességére is azon mértékben, melyet tanrendünk eredeti összeállításánál általában munkánk koncentrálásánál feltételeztünk, alacsonyabb fokúnak bizonyult. — Ezen nehézség, mely annál súlyosabbnak tűnt fel előttünk, ha egy bevettetlen az illető évet visszonylag már előrehaladott korával, vala-

mint az elérni kívánt célnak, megvalljuk, nem egy aggodalmas percet okozott nekünk. De hála Istennek az ő szentlelke és végtelen kegyelme e tekintetben is velünk volt és minden ujjongóan új erőt és tanácsot öntött lelkünkbe. Mindezen alkalommal megállapítandó, hogy a jelzett nehézségek munkánk eredményességének az elmúlt hozzávetőleg nagyon rövid — alig négy hónapos — tanítási időszakban nemhogy hátrányosan befolyásolták és azt időnként előre, hogy nem számolhattunk be olyan előhaladásról, amilyet elérni szerettünk volna. — Hálátlanok volnánk azonban Isten és igazságtalanok úgy magunk mint tanítványaink iránt, ha közösen teljesített munkánkat eredménytelennek mondanánk. — A jó Isten nem vonta meg tőlünk atyai segítségét és nem engedte hogy a jóakaratú és becsületes törekvéssel párosuló őszinte vágy, meg tanítványaink részéről megnyilvánuló, hiábavaló és meddő legyen.

Így az esetleg akadályok daczára, melyek a haladás tempóját szükségszerűen korlátozták nyugodt lélekkel jelenthetjük a múlyan tisztelt Konferenciának, hogy tanítványaink mindegyike kitűzi egyéni képességéhez és készültségéhez képest az előtte levő pályán megfelelő előhaladást tett.

Múlyan tisztelt Konferencia! A jelentésünket tapasztalatainkból szerzett nézetünk szerint a jövőre nézve egy fontos tanulság vonandó le és pedig a tanuló anyagnak kiválasztása a szempontjából. Tekintettel ugyanis azon anyagi korlátolt viszonyokra, melyek egy hármunknak előképző iskolánk céljainak rendelkezésére állnak és melyek iskolánk keretének oly képzési kitágítását, mely mellett különböző fokú osztályokra való tagozódás folytán több tanerő alkalmazása és fizetésbe vétele, ezidőszerint még nem engedik, az az őszinte meggyőződés alakult ki, hogy iskolánk céljának nem tesszünk jó szolgálatot, ha a jelentkező tanuló anyag kiválasztásánál kulcsos elvünket fenntartjuk el. Sőt ellenkezőleg! Az egy évtizedben elengedhetetlenül szükségesnek tartjuk, hogy oly egyének ajánlása és iskolánkba való felvétele, kiknek értelmisége és máskülönben előképzettsége a további normális haladásra biztosítékot nem képeznek, mellőztessék, minthogy ezen a minimális mértéket meg nem ütő egyének jelentkezése a kívánatos általános előhaladást, mely a többi tanulónál egyébként elérhető volna, rendszerint gátolja.

Jelentésünket azon, a múlyan tisztelt konferencia elé viteli szándékkal bátorkodtam

befejezni, hogy azt jó indulatukkal tudomásul venni és bennünket munkánkban további meleg érdeklődésükkel, szíves támogatásukkal és buzgó imájukkal hathatósan támogatni méltóztassék.

Mély tisztelettel

Funk Márton
Dr Borta Bernát.

X.

A „Pénzügyi Bizottság"
jelentése.

Szíves köszönettel fogadjuk missziói hivatalunk által a folyó évre előirányzott és engedélyezett 5000 $ (ötezer dollárt) köszönetet mondunk továbbá a mi mélyen tisztelt püspök urunknak Dr J. L. Nielsennek a részünkre mindenkor nyújtott hathatós támogatásért amivel által keresztkedő munkánkat folytathattuk.

Mindenesetre hangsúlyozni kívánjuk, hogy ezen munka csak gyarapodó testvéreink áldozatkészségével folytatható csak ily szép anyagi eredménnyel fenntartható.

Tokolai és irodalmi tevékenységünk sokkal nagyobb összegre lett volna szükséye, hogy fontos feladatának megfeleljen és hogy a kornak megfelelően fejlődhessen.

Köszönettel mondunk gyülekezeteinknek a 1,205.020 Kor összegű adományért és kérjük gyülekezeteinket, hogy a pénz értéktelenedésének megfelelőleg emeljék fel adományaik összegét, hogy e tekintetben is bibliai alapon járjanak.

A pénztárkönyvek megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Budapest, 1923. május 15.

A pénzügyi bizottság nevében:

Müller Miksa és Thomasko Fülöp.

VI.

A gyermekvédő akció-bizottság jelentése.

Meg örömmel és hálával jelenti a bizottság a kiváló munkát, amely gyermekgyarapítási akciónkon Budakeszin végeztetett. 1922. június 15-től szeptember 30-ig 17 gyermek ugyet 4 hetes turnusokban üdülését. E gyermekekkel édes nővérük az ur Jézus gyakorlati követésének a mesterkedés egyéb kabátján belül, amely felebaráti különbség nélkül felkarolja a szükségét szenvedő gyermekek védelmét.

Gyermekotthoni telepünk jelenleg 5 villából áll (Rákóczy út 2-16 alatt). Közülük egyáva-hán részére van lefoglalva. A villák között elhúzódó Spiegel féle (2 holdnyi) telket megvettük amely ellenében azonban a Freisler féle telken fekvő két keskeny földsávot cserébe adtuk Spiegel urnak. Tulajdonunkat képezi még a Rákóczy út 2-6 villával szemben fekvő Deponte féle telek is és a pő utcán az u.n. Moesnik-villa, amit gazdasági épületül használunk. Itt lakik nyáron át a személyzet és a kertész. A hozzátartozó istállóban van két tehenünk (növendék tehén) 1 ökrön és 2 disznó. Az üdülőben vettünk legutóbb egy sáv földet (520 □öl.). Kb 9000 □öl

mezei és kerti föld áll rendelkezésünkre. Ezáltal megvan a kedvet ahhoz, hogy az árvaház önmagát lássa el.

A bizottság a következő határozat elfogadását kéri:

1.) Köszönettel mondunk mély tisztelettel püspök Urunknak Dr Nyelson J. L. urnak fáradhatlan munkásságáért, amit a szenvedő magyar gyermekek érdekében kifejtett. Az Urnak magának lett szolgálat ez, amely az ő pompás gyümölcseit megfogja teremni.

2.) Az akció vezetőinek külön nősen Dr Posewitz Tivadar kerületi főorvosnak, Klepp Tanos testvérnek szintúgy dr Pekár budakeszi főorvos és dr Weis S. S. budayesti főorvos uraknak, végül mindazoroknak, akik önzetlenül közreműködtek, hivatalos hálát.

3.) Arravaló tekintettel, hogy a épületek szükséges étkezési és mellékhelyiségek hiányoznak, amely körülmény különösen erős idején érezhető volt, a Spiegel féle telken megfelelő épületek emelése a püspök ur 40000.- svájci frankot beszámított rendelkezésre. Az építési bizottság a legjobb és legolcsóbb utat választja az elő állításhoz.

4.) Szeretett és tisztelt püspök Urunknak ezen elismerő tetőt fejezzük ki, hogy gyermek segélyző akcióinkat továbbra is tartsa szíves emlékezetében.

a Komité nevében: Frank Ilona

XII.

Az otthonügyi bizottság jelentése.

A több éves tapasztalat e téren (1911. óta fiúotthon 1916. óta női otthon) szükségessé tette bővítésüket erre nincs helyiségünk.

Nagy örömünkre szolgál, hogy immár a III emeleten épületünkben kb. 30 fiatalember részére van helyiségünk 11 szoba van, 1 hálóterem, 1 étterem, 1 konyha, és mellékhelyiségek, fürdő és vendégszobák, 1 szoba a szolgálat részére, 1 a vezető részére. 1 szoba két tanítónő részére van kiadva, akik a házban nyelvórákat adnak.

A bizottság kéri a missziót, hogy vezetőit az alkohol és nikotinélvezetét illető leg fontosabb tanításban részesítse, nevezetesen, hogy úgy az alkohol élvezete, mint a dohányzás az ótthonban tiltva van.

A bizottság kéri a budapesti épületek előnyeit, gondoljanak kisebb közösségek és utakat, hogyan lehetne az ifjakhoz közelebb férni, hogy velük Isten igéjét és a megváltót becsesé tehessük.

A bizottság nevében
Funk Márton.

XIII.

A köszönetnyilvánító bizottság jelentése.

Tekintettel arra körülményre, hogy ülésünk mai napjával végét ér, a bizottság köszönettel annak mindazoknak, akik konferenciánk szép sikerében közreműködtek.

Különösen örvendetes körülmény, hogy testvéreink messze távolból idegen országokból is jöttek közénk, hogy megjelenésükkel bizonyságot adjanak arról, hogy velünk érzésben és imádságban megemlékeznek rólunk.

Mi is Urunknak hálát és imádást minden áldásáért, melyben e napokban részesített.

Köszönetet mondunk szeretett püspökünknek Dr Nielsen J. L. testvérünk a nekünk nyújtott bölcs tanácsokért és a vezetéséért, valamint előadásáért, amiért részünkre tartott. Az Úr áldja meg az elkintett magot.

Köszönetet mondunk Bergmann H. superintendens testvérünknek, az osztrák kiküldöttnek, Wanner J. svájci, Grünewald P. és Zeuner A. német és Mayer F. jugoszláviai testvéreknek, szíves megjelenésükért, valamint az ipe eltöltött szolgálataikért.

Köszönet Dr Melle Otto H. igazgató Testvérének meleg és bellenitő szavaiért, köszönet Funk M testvérnek gondozkodásáért, a szállást és ellátást illetőleg.

Köszönet Weiss K és Freuz M. testvérnőknek, valamint minden azoknak, akik a konyhában az ellátás és felszolgálásban fáradoztak. Ők is jutalmazzon fáradságukat. Köszönet az énekkarnak az énekeiért, melyekkel lelkünket megvidámitották.

Végül a mi Urunk iránt legyen minden szívekben bámulatképpen hozzájárulnak.

A bizottság nevében,
Schmidt János.

XIV.

Indítvány.

Hálát adunk az Úrnak, hogy idáig hajadon hajlandó volt a betegápolás magas hivatását mint diakonissza elvállalni. Ezidőszerint Magyarországban és Ausztriában a „Bethánia" egylet diakonissái működnek, akik a mi ápolóintézetünkből kerültek ki.

Ezidőszerint még 6 hajadon van tőlünk kiképzésre Frankfurtban.

A Bethánia egyletnek volt fáradságába került hajadonainkat kiképeztetni, felesleges hogy a művelődési és a nyelvi probléma is legyőzendő, ami a német növendékeknél természetesen nem áll fenn. Azt az értesülést nyertük Frankfurtból, hogy többé magyar hajadonokat nem vehetnek fel.

Igaz, hogy az utóbbi időben érkezett értesülések, hogy ismét küldhetünk hajadonokat, aminek indítóoka az lehetett, hogy kimutatták, miszerint kéz mentve vagyunk minden esetben egyházi Magyarországon ötvalókon intézni a diakonissza ügyet. Hogy ezt a tényt tényleg tisztázzuk, határozzunk egy bizottságban, melynek tagjai legyenek a következő testvérek: Dr Weiss S. S., dr Wallrabenstein Jenő, Wallrabenstein Jakab, dr Bonta Bernát, dr Szalay Artur, Kubik Fanny testvérnő, Funk Márton. Ezen bizottság fejtse ércsatkezésbe a Bethánia egyesülettel ezen ügyet illetőleg.

Funk Márton
Superintendens.

IV.

Indítvány.

Tárgy: a „Püspöki Methodista Egyház" általános közgyűléséhez, mely az 1924. évben Springfieldben, az Egyesült Államokban ülésezik.

A püspöki Methodista Egyház Magyarországi missziója kéri az általános közgyűlést: engedélyezze egy missziói konferencia megalakítását, jóváhagyván, hogy elnöklő püspökünk ehhez hozzájárulását adja.

Indokok:

1./ A tagok és munkatársak száma 4 év óta állandóan növekvőben van.

2./ A magyar nép, — és a délkelet európai népek közé vetett tekintete — sajátossága és különösen a magyar nyelv sajátsága más missziói konferenciákkal való kapcsolatot különösen nehézzé teszi.

Funk Márton
superintendens.

Dr Szalós A. statisztikus I. sz. Tagság, Vasárnapi isk., Egyesületek.

Kerületek	A felügyelő prédikátor neve	Tagság és végzett szertartások: Próba-tagok	Rendes tagok	Prédikátor rendes	Prédikátor próba	Ynló	Igehirdető állomás	Gyermek	Keresztelés Felnőtt	Konfirmáltak száma	Házasságra lépettek	Házasságra keresztelt	Halálesetek	Temetés	Vasárnapi iskola: Vasárnapi isk. száma	Oktatók	Vasárnapi iskolások	Oktatási eszközök	Összes vasárnapi iskolások	Ifjúsági Egyesületek: Egyesület neve	Tagok száma	Ifjúsági istentisztelet	Szerdai estén	Bekebarangi	Evangéliumi	Lutheránus	Református	Unitárius	
Budapest I.	Funk Márton	32	108	1	1	2	4	4	1	5	2	2	2		2	3	35	—	20000	1					7	10			1924
		40	105	1	1	3	4	4	—	7	2	1	1		1	2	30	—	5507	1	26	—	14	62	—	—	—		1923
Budapest II.	Szalós A. dr.	99	38	—	1	3	4	—	2	14	1	1	—		4	5	140	5	20000	1	20		30	—	—	—			1924
		114	36	—	1	1	5	—	—	15	—	1	1		4	7	310	7	2800	1	15	—	30	—	—	—	—		1923
Kispest Budapest III.	Löbel J.	91	29		1	—	3	—	—	10	—	—	1		2	4	80	4	—	—	—	—	30	—	—	—			1924
		92	14	—	1	—	3	—	—	15	—	2	1		4	3	100	3	1000	1	10	—	30	—	—	—	—		1923
Dombovár	Magyarlélek Reichert Gy.	38	40	—	2	1	6	2	—	3	1	1	3		5	3	100	—	30000	1	—	—	40	16	—	—	—		
		25	23	1	—	1	5	—	—	3	—	1	1		3	3	25	3	12342	2	16	—	15	5	—	—	—		
Győrkönyv	Baumann E.	20	48	—	1	1	2	2	—	11	1	—	1		2	2	30	2	40000	—	—	—	2	25	—	—	—	2	
		25	36	—	—	1	2	2	—	8	—	1	—		2	2	30	2	4000	—	—	—	—	30	—	—	—		
Nyíregyháza	Wallrabenstein J.	71	95	1	—	2	7	4	—	14	4	3	6		9	9	120	—	171647	1	50	—	150	1	1	1	150		
		73	79	1	—	2	32	3	—	—	—	2	2		8	15	200	15	10000	1	50	—	350	2	—	—	—		
Összesen		369	293	3	3	8	51	9	—	48	2	8	6		22	32	695	30	35649	6	117	—	439	99	—	—	—		
		351	358	2	6																								

dr. Szalós Arthur statiszt ikus

II. Sz. Tagváltozás

Kerületek	a felügyelő prédikátor neve	A.) Próbatagok: Számuk az év elején	rapk. vagy helyre jöttek	igazolással visszatértek	Összesítés	Kapcsolatos tagul felvétel	Kilépés	Igazolással távozott	Elhaltak	Igazolással	Összesítés	Növekedés	Apadás	Számuk az év végén	B.) Tagok: Számuk az év elején	belépés folytán	Igazolással jöttek	Összesítés	Igazolással távozott	Igazolással ideiglenesen	Ideiglenesen visszatértek	Elhaltak	Kapcsolatos	Növekedés	Apadás	Tagok száma az év végén	Tag. és próbatag együtt
Budapest I.	Funk Márton	40	11	4	15	10			10		3	23	–	8	32	105	10	5	15	9	1	–	2	–	12	3	–	108	140
		37	18	–	18	7	–	3	4	–	1	15	3	–	40	94	12	4	16	4	–	–	1	–	5	11	–	105	145
Budapest II.	Szalós Artur dr	104	20	1	21	15	–	10	1	–	–	26	–	5	99	24	17	3	20	1	3	1	1	–	6	14	–	38	137
		121	24	–	24	5	–	–	24	1	1	31	–	7	114	28	7	1	8	–	–	–	–	–	–	8	–	36	150
~~Kispest~~ Budapest III	Löbel János	101	20	–	20	10	–	–	20	–	–	30	–	10	91	26	10	–	10	1	1	5	–	–	7	3	–	29	120
		73	44	–	44	5	–	2	16	2	–	25	19	–	92	10	5	1	6	–	–	2	–	–	2	4	–	14	106
Dombovár	~~Reiche~~ Marquard Gyula Dr.	25	30	1	31	17	–	1	–	–	–	18	13	–	38	23	21	1	22	2	–	1	1	–	5	17	–	40	78
		14	16	–	16	4	–	–	–	–	1	5	11	–	25	20	4	–	4	1	–	–	–	–	1	3	–	23	48
Gyorkom	Baumann Emil	25	8	–	8	12	–	–	–	–	1	13	–	5	20	36	2	2	14	1	–	–	–	X	1	13	–	49	69
		21	19	–	19	12	–	–	2	1	–	15	4	–	25	27	11	–	11	–	–	2	–	–	2	9	–	36	61
Nyiregyháza	Wallrabenstein Jakab	73	27	–	27	19	–	–	8	2	–	29	–	2	71	79	21	–	21	–	–	4	1	–	5	16	–	95	166
		57	34	–	34	15	–	–	–	1	2	18	16	–	73	68	15	–	15	–	2	1	1	–	4	11	–	79	152
		323	155	–	155	48	–	5	46	5	5	109	46		369	242	54	6	60	5	2	5	2	–	14	46	–	293	662

dr. Szabó D. Szaniszlóus

III. sz. Önkéntes adományok.

Kerületek	A felügyelő predikátor neve	Adományok belföldi célokra: Arkeni vétek Hántatásra	Predikátori Fizetésre	Jeruzsálem és belföldi vészcélokra	Helyi Templom építési alapra	Szegényalapra	Árvaházi alapra	Különböző célokra	A konferencia által előírt gyűjtések: Gyermekáldozat-képző intézetekre	Predikátori segélyalapra	Gyülekezet építkezésének támogatására	A vasárnapi iskolák	Külföldi missziókra	Tanácsi gyűjtés	Bibliatársulatra	Nő-missziós Egyesület	Általános gyűjtés	Összesen	Nemes gyűjtemények
Budapest I.	Tunk Márton	1353640	6807000			741000	11000		100,000	200,000	200000		2532765		50,000	290000	98121	10,737.005	1443690
		95013	200157	—	—	47060	5507	50000	5000	5000	5000	—	15007	2000	2000	3000	2998	434.737	
Budapest II.	Szabó Artúr dr.	3977,563				500,000	30,000	552 050	100,000	50740	35,000		221629	10,000	15,000	10.000	40637	5 107.806	205824
		95278	—	—	—	8170	2800	55188	800	700	1000	—	2309	200	1000	200	1117	167.635	
Óbuda Kistpest	Löbel János	1759652						67900		150,000	34600		9650				15398	2021802	
		40479	—	—	—	7842	1000	2000	1000	1000	1000	—	1400	1000	—	—	535	56.721	
Dombovár	Marquard Kolbert Gyula	2469193		*			30,000	56000			50,000		213113			12950	36298	283256	
		15100	—	5000	—	11611	12341	—	3000	10.000	5200	1100	4648	—	5000	—	1520	73,001	
Győrkönyv	Baumann Emil	959891		107,000			40000		136273	110000	90,000		333,675		44,000	53400			
		37200	—	3000	40.000	—	1000	—	2152	1000	3541	—	4631	1897	1288	7395	1682	102.604	
Nyíregyháza	Wallbaum Jakab	6073473				200000			7317	10,000	100,000		737410		7500	7511	13355	749281	
		104923	—	—	237.001	77392	1000	9000	5000	3000	5000	—	10.000	1000	3000	3000	3021	459.322	
Összesen		387993	200157	8000	277.001	152081	23649	116189	169,52	20700	20741	1100	37995	5597	12288	13595	—	1,294.020	

dr Szalós A. statisztikus

IV. Sz. Egyházi tulajdon.

Kerületek	A felügyelő predikátor neve	Száma a			Az egyházi vagyon hozzá vető leges értéke aranyban								
		Káplonúlkül	egyéb épületek-kel	telkek	az épületek értéke	a telkek értéke	egyéb vagyon	összeáltak	tehet	tiszta vagyon	terhi kerülő	törzsvagyon összeg
Budapest I.	Fink Márton	1	—	—	360,000 1,000.000.-	2000 200.000.-	— —	360,000 1,200000	45000 —	315000 1,200.000	— —	— —
Budapest II.	Szalós Antal	X	X	X	— 1,250.000.-	2,500 300.000.-	— —	2500 1,550.000	— 250.000-	2500 1,300.000	— —	— —
Budapest Kispest III.	Löbel János	1 —	1 —	— —	70.000 —	1000 40.000.-	— —	71000 —	2500 —	68500 40000.-	— —	— —
Dombovár	Reichert Gyula	2 —	— 2	— —	24000 2,670.000.-	1200 350.000.-	✓ —	— 3,020.000	— —	25200 —	— 1200.-	✓ 2,000.000
Nyíregyháza	Waldrabenstein Jakab	1 1	2 1	7 2	85,000 1,000.000.-	5000 200.000.-	— 500.000.-	90000 1,700.000	2000 —	88000 1,700000.	1200 ? —	— —
Gyöngyös	Baumann Emil	1 1	— —	— —	8000 1,300.000.-	900 100.000.-	— 60.000.-	8900 1,460.000	— —	8900 1,460.000	— —	— —